

LAWA HO LAWA PLUS HO

ТРАДИЦИОННЫЕ СИСТЕМНЫЕ КОТЛЫ
РУКОВОДСТВО ПО ИНСТАЛЛЯЦИИ И УПРАВЛЕНИЮ



Lawa H0



Lawa Plus H0





ИНДЕКС

1. Contents	
1. УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ WARMHAUS	4
1.1. ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	4
1.2. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	4
1.3. УТЕЧКИ ГАЗА	5
2. РАЗДЕЛ ДЛЯ ПЕРСОНАЛА ПО МОНТАЖУ	5
2.1. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВОЧНОЙ КОРОБКИ	5
2.2. ПРАВИЛА УСТАНОВКИ HEAT ONLY	6
2.2.1. Общие правила для мест установки нагревателей Heat Only	6
2.2.2. Места, не подходящие для установки герметичных нагревателей Heat Only	6
2.2.3. Выбор места и установка нагревателя Heat Only на стену	6
2.2.4. Размеры и соединения	6
2.2.5. Подключение природного и сжиженного газов (категория устройства I2H, II2H3P)	7
2.2.6. Качество горючего газа	7
2.2.7. В случае если используется бак для сжиженного газа	7
2.2.8. В случае если используется баллонный газ	7
2.2.9. Установка радиаторов и бытового горячего водоснабжения	8
2.2.10. Комплект дымовых труб для выхлопных газов и подключение аксессуаров	8
2.2.11. Периферийные расстояния дымохода	8
2.2.12. Аксессуары для дымохода	9
2.2.13. Установка с горизонтальными аксессуарами для дымохода (Ø60/100 мм)	10
2.2.14. Установка с вертикальными дымоходными комплектами	11
2.2.15. Установка на частично защищенных наружных поверхностях	12
2.2.16. Электрические соединения	12
2.2.17. Элементы управления по усмотрению: Комнатный термостат, внешний погодный термометр и другие	13
2.3. ПРАВИЛА ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ УСТАНОВКИ	14
2.3.1. Радиатор (отопление) Структура воды	14
2.3.2. Установка заполнения/опустошения радиатора	14
2.3.3. Циркуляционный насос	14
2.3.4. Устройства управления для начального включения только нагрева	14
2.4. КОМПОНЕНТЫ НАГРЕВАТЕЛЯ	16
2.5. ПОСТАВКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ	16
3. РАЗДЕЛ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	17
3.1. ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ	17
3.1.1. Применение Heat Only	17
3.2. ВЫБОР РЕЖИМА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ/ОЖИДАНИЯ И ЛЕТНЕГО/ЗИМНЕГО	19
3.2.1. Вкл./выкл./режим ожидания	19
3.2.2. Использование в зимнем режиме	19
3.2.3. Использование в летнем режиме	19
3.2.4. Перенастройка тепла только(повторный запуск)	19
3.2.5. Выключение Heat Only	19
3.2.6. ВЫБОР РЕЖИМА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ/ОЖИДАНИЯ И ЛЕТНЕГО/ЗИМНЕГО	21
3.2.7. Вкл./выкл./режим ожидания	21
3.2.8. Использование в зимнем режиме	21
3.2.9. Использование в летнем режиме	21
3.2.10. Выключение Heat Only	22
3.2.11. Использование с комнатным термостатом (по желанию)	22
3.2.12. Использование датчика наружной температуры (по желанию)	22
3.2.13. Настройка Функций Heat Only	23
4. ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ	24
4.1. КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ТАБЛИЦА	24
4.3. ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО УЧИТЫВАТЬ ДЛЯ ГАРАНТИЙНЫХ УСЛОВИЙ	29



1. УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ WARMHAUS

Мы поздравляем вас с выбором Warmhaus Heat Only для поддержания комфорта в отоплении и горячего водоснабжения в течение долгих лет, и благодарим за ваше доверие. Heat Only Warmhaus, изготовлены в соответствии со стандартами Европейского союза и передовыми технологиями, к тому же импортируются во многие страны. Вы можете воспользоваться услугами нашей авторизованной сети технического обслуживания, имеющей сертификат профессиональной компетентности для выполнения всех видов технического обслуживания этого изделия, изготовленного на основе тщательных исследований. Наши авторизованные сервисные службы гарантируют работоспособность вашего устройства, поскольку всегда предоставляют оригинальные запасные части. Внимательно прочитайте это руководство, для экономичного, комфортного и эффективного использования Heat Only, и пользуйтесь им в качестве источника информации по применению. Для обеспечения эффективного использования Heat Only, прежде всего устройство должно быть установлено сертифицированным дилером, имеющим опыт и компетентность в монтаже местной газовой администрации.

1.1. ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Руководство является неотъемлемой частью продукта и должно быть передано новому пользователю при передаче устройства. Вышеупомянутая книга должна быть в сохранности и применяться при необходимости, поскольку в ней содержится важная информация, касающаяся установки.



Установка радиатора и ГВС должны проектироваться и осуществляться компетентной и сертифицированной инженеринговой компанией в соответствии с измерениями, определенными на основе законов с учетом действующих правовых норм.



Операции по установке и техническому обслуживанию должны выполняться квалифицированным персоналом, обладающим достаточными техническими знаниями в области монтажа, а также сертификатом профессиональной компетентности в соответствии с действующими правовыми нормами. Неправильная установка может привести к опасным ситуациям, за которые компания-производитель не несет ответственности, и которые могут нанести ущерб людям, другим живым существам (животным, растениям) или товарам.



Проект по установке природного газа; Для выполнения проектных и пробных исследований следует выбрать одного из дилеров, уполномоченных газовой компанией, расположенной в вашем городе.



Для использования Heat Only с трубками или резервуарами для сжиженного газа, подключение устройства должно выполняться нашей авторизованной службой Warmhaus. Разработка проекта и применения для использования сжиженного газа должны выполняться компанией, поставяющей резервуар, в соответствии с местными и правовыми нормами.

1.2. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ



Компания-производитель не несет никакой ответственности в рамках или за рамками договора из-за сбоев, возникающих из-за несоблюдения действующих правовых норм и стандартов, а также информации, приведенной в этом руководстве (а также информации и инструкций, предоставленных производителем при любых обстоятельствах) во время установки, использования или технического обслуживания, а также гарантия на устройство аннулируется.



Только авторизованная служба Warmhaus уполномочена производить электрическое подключение Heat Only и подачу электроэнергии Heat Only.

Техническое обслуживание и ремонт, возникшие в результате выхода изделия из строя в течение гарантийного срока из-за ошибок в материалах, производстве и монтаже, должны выполняться бесплатно без каких-либо выплат за обслуживание и оплату запасных частей.



Это устройство должно использоваться только по прямому назначению (для использования в установках нагревателей с замкнутым контуром и для производства горячей воды для бытовых нужд с открытым контуром). Любое другое использование неприемлемо и может создать потенциальную опасность.

Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате вмешательств, неправильной установки и первоначального запуска, выполненных неуполномоченными лицами, а гарантия аннулируется. Поскольку Heat Only- это устройство, представляющее систему отопления, содержащую бытовую горячую воду, природный газ/сжиженный газ и электрические подключения, не производите никаких вмешательств без авторизованного сервисного центра.



Операции по техническому обслуживанию устройства должны выполняться уполномоченным и опытным техническим персоналом, а также



категорически запрещается пытаться выявление утечки газа при помощи пламени



Данное устройство изготовлено для установки в стране, указанной на этикетке технического реестра. Установка в странах, отличных от страны, указанной в таблице, может привести к травме людей, животных и товаров.



Соединения, запечатанные краской для болтов, не должны вскрываться или заменяться человеком, не имеющим разрешения на обслуживание. Это покрытие доказывает, что болты, необходимые для безупречной и безопасной эксплуатации, не были заменены. Если покрытие повредится, гарантия на устройство прекратится!

Обогреватели Heat Only имеют маркировку CE в соответствии с приведенными ниже директивами:

- Директива по газу 2009/142/ЕЕС
- Директива по эффективности 92/42/ЕЕС
- Электромагнитная совместимость
- Директива 2014/30/EU

Пожалуйста, посетите приведенный ниже веб-сайт Warmhaus для получения более подробной информации о правовых нормах по установке газовых отопительных приборов: www.warmhaus.com

Производитель: WARMHAUS Isıtma ve Soğutma Sistemleri Tic. A.Ş. Bursa Organize Sanayi Bölgesi Park Cad. No:10 16140 Nilüfer-Bursa / Türkiye

WARMHAUS

Авторизованные центры технического обслуживания Warmhaus гарантируют качество и профессионализм в данном вопросе. WARMHAUS не несет ответственности за ущерб, возникший в результате ремонта, замены деталей и технического обслуживания, выполненных третьими лицами и компаниями, и при таких условиях гарантия на Heat Only аннулируется.



1015 16

WARMHAUS A.Ş. оставляет за собой право вносить всевозможные технические и коммерческие поправки без предоставления информации и снимает с себя всякую ответственность в зависимости от орфографических ошибок.



1.3. УТЕЧКИ ГАЗА

ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ ЗАПАХА ПРИРОДНОГО ГАЗА...



Не использовать спички или зажигалки



Не включать и выключать лампы и другие электрические приборы, не извлекать вилки приборов из розеток.



Проветрить помещение, открыв двери и окна.



Закрыть клапаны приборов, работающих на природном газе и газового счетчика.



Не использовать электрический звонок.



При утечке природного газа не пользоваться телефонами. Излучение может привести к возникновению искр.



Немедленно покинуть помещение.



Связаться с аварийной газовой службой от соседей или другим способом.



Не производить самостоятельно работ с газовой установкой



Не закрывать вентиляционные отверстия, выводящие газ в случае утечки.

ПРИ ОПАСНОЙ СИТУАЦИИ



АВАРИЙНАЯ
ГАЗОВАЯ СЛУЖБА



ПОЖАРНАЯ
ОХРАНА



СКОРАЯ ПОМОЩЬ



ПОЛИЦИЯ

ИНФОРМАЦИЯ: см. специальный раздел сайта **местной газовой службы.**
Рекомендация: Обязательно запомните номер местной аварийной газовой службы.

2. РАЗДЕЛ ДЛЯ ПЕРСОНАЛА ПО МОНТАЖУ

2.1. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВОЧНОЙ КОРОБКИ

Warmhaus продается в виде двух коробок, содержащих Heat Only и комплект дымохода. Коробка Heat Only содержит перечисленные ниже материалы, а коробка меньшего размера содержит дымоходные трубы для выхлопных газов.

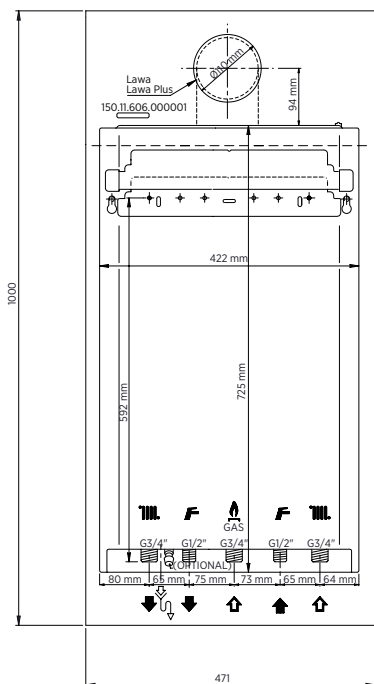


Рисунок 1 Схема установки



Рисунок 2 Указания по установке



Рисунок 3 Принадлежности для соединения



Рисунок 4 Подвесная пластина



Рисунок 5 Система отводящего газохода



Храните упаковочные материалы (пластик, нейлон, коробки) в недоступном для детей месте.



2.2. ПРАВИЛА УСТАНОВКИ HEAT ONLY

2.2.1. Общие правила для мест установки нагревателей Heat Only

Никаких ограничений нет для мест, где герметичный (тип C) Устанавливается Heat Only (устройства могут устанавливаться независимо от объема помещения и типа вентиляции). Кроме того, они могут устанавливаться в частично защищенных помещениях, таких как балконы, террасы, при условии принятия мер предосторожности для обеспечения морозостойкости обогревателя. Heat Only должно быть надежно установлено у стены здания. Подключение газа должно соответствовать местным нормам. Дымоходы нагревателей Heat Only с герметичным нагревом должны быть подключены к вентилируемым помещениям с циркуляцией воздуха. Установка (положения выходного отверстия трубы в зависимости от различных форм, минимальные расстояния по вертикали, горизонтали, площади поперечного сечения каналов, если они указаны для каналов, и т.д.) должна выполняться в соответствии с нормативными стандартами, действующим законодательством и в соответствии с местными техническими регламентами и требуемыми техническими процедурами.

2.2.2. Места, не подходящие для установки герметичных нагревателей Heat Only

- Лестницы зданий,
- Коридоры общего пользования, вентиляционные пути и шахты, чердаки, чердачные помещения, двери аварийного выхода, подвалы, холл и аналогичные помещения общего пользования,
- Дворы между зданиями,
- Узкие карнизы
- Над стенками дымохода,
- Закрытые балконы,
- Открытые балконы (за исключением случаев, когда они расположены в кабинете, одобренном производителем устройства),
- Под выступающими частями конструкции, препятствующими выходу выхлопных газов,
- Места, непосредственно подверженные сопротивлению ветра,
- Запрещается устанавливать герметичный Heat Only (тип C) в отверстиях, обеспечивающих поступление чистого воздуха в другие устройства.

2.2.3. Выбор места и установка нагревателя Heat Only на стену

- Настенный монтаж нагревателя Heat Only должен быть хорошо закреплен.
- Подвесная плита, входящая в стандартную комплектацию Heat Only, должна устанавливаться в соответствии с технологией на полностью или на половину кирпичную стену в соответствии со схемой монтажа и с помощью соединительных винтов и не использоваться для других целей.
- Если для установки Heat Only используются другие материалы, гарантия не распространяется.
- Если стена для установки не кирпичная, потребуется дополнительная опора.
- Heat Only нужно устанавливать на огнестойкую стену.
- для установки подвесной плиты Heat Only рекомендуется высота 1,8 - 2,2 м.
- Для мест с ограниченным пространством для установки следует устанавливать Heat Only на высоте не менее 30 см от земли и оставляя расстояние не менее 5 см с обеих сторон, чтобы обеспечить легкий доступ для обслуживающего персонала.
- Установка Heat Only не должна выполняться в местах, содержащих взрывоопасные, легковоспламеняющиеся вещества и пары кислот. Не храните легковоспламеняющиеся материалы (бумагу, шторы, одежду, грунтовку, краску...) в одном пространстве.
- Чтобы нагреватель Heat Only, не подвергался негативному воздействию, такому как тепло, выхлопные газы и радиация, его не следует устанавливать рядом с духовками, электроплитами, радиаторами или нагревательными приборами.
- Нагреватели Герметичные Heat Only могут быть установлены в кабинетах, но с обеих сторон должно быть расстояние не менее 5 см.
- При установке на оборудованной кухне под Heat Only должно быть расстояние не менее 30 см и по 5 см с каждой стороны для доступа.
- Не размещайте электронные устройства, инструменты, вызывающие коррозию, компоненты мебели или оборудования ниже уровня Heat Only, так как во время установки может возникнуть риск утечки из предохранительного клапана Heat Only.

2.2.4. Размеры и соединения

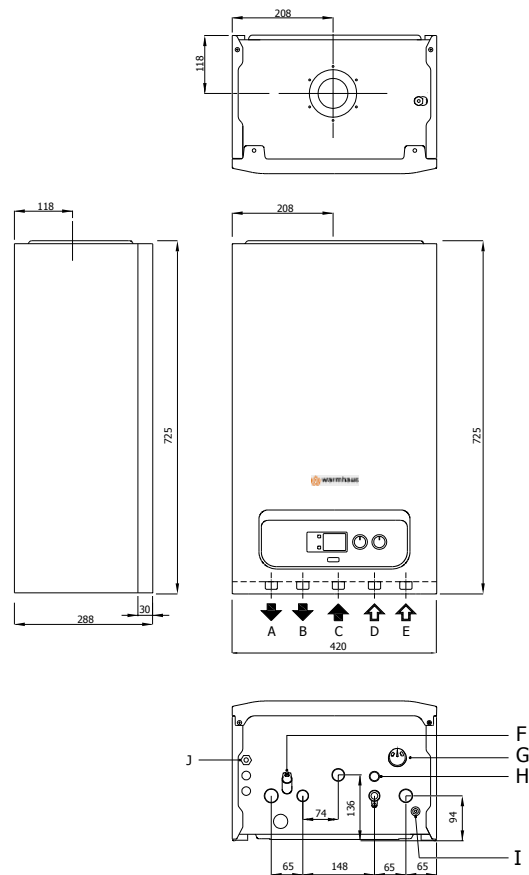


Рисунок 6 Размеры и подключения системного котла Lawa HO / Lawa Plus HO 20/24

Warmhaus Lawa

- A: Расход центрального отопления
- B: Расход воды в резервуаре для хранения
- C: Впуск газа
- D: Возврат воды из резервуара для хранения
- E: Возврат центрального отопления
- F: Заливочный клапан
- G: Манометр
- H: Выпускное отверстие клапана сброса давления
- I: Точка слива
- J: 230 В переменного тока 50 Гц

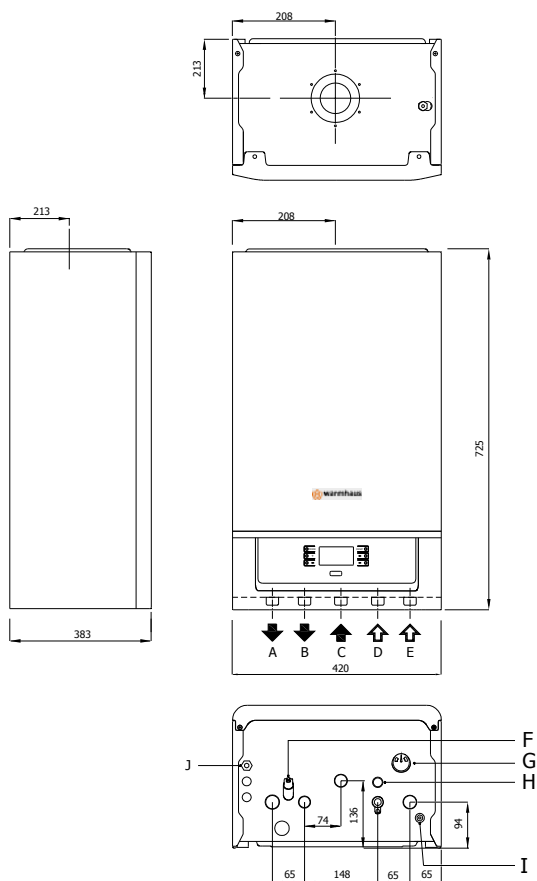


Рисунок 7 Размеры и подключения системного котла Lawa / Lawa Plus H0 28/32

Warmhaus LawaPlus

- A: Расход центрального отопления
- B: Расход воды в резервуаре для хранения
- C: Впуск газа
- D: Возврат воды из резервуара для хранения
- E: Возврат центрального отопления
- F: Заливочный клапан
- G: Манометр
- H: Выпускное отверстие клапана сброса давления
- I: Точка слива
- J: 230 В переменного тока 50 Гц

2.2.5. Подключение природного и сжиженного газов (категория устройства I2H, I2H3P)

Наши системные нагреватели изготовлены для работы на газообразном метане (G20) и С.У.Г. Трубы подачи газа должны быть равны или выше 3/4" G соединений только тепло. Перед подключением газа следует произвести тщательную внутреннюю очистку всех элементов трубопровода для подачи топлива, поскольку возможные отходы могут нарушить бесперебойную работу и надежность системы Heat Only. Для Heat Only подходит только сетевой газ (см. этикетку, расположенную на устройстве Heat Only). В случае изменений источника питания, любые поправки Heat Only должны вноситься уполномоченным специалистом. В случае пониженного давления следует тщательно контролировать динамическое давление в сети (метан или сжиженный газ), используемое для Heat Only, которое влияет на силу обогревателя. Убедитесь в правильном подсоединении газового клапана. Труба подачи горючего газа должна обеспечивать подачу необходимого количества газа в нагреватель при полной мощности Heat Only и должна быть спроектирована и рассчитана по размерам в соответствии со спецификациями и инструкциями властей и местной газовой компании, чтобы гарантировать эффективность устройства. Система подключения должна соответствовать правовым нормам газовой компании.

2.2.6. Качество горючего газа

Heat Only предназначен для пользования с чистым топливом, не содержащим никаких инородных веществ; поэтому в линии подачи газа должны быть предусмотрены необходимые системы фильтров (для обеспечения очистки топлива).

2.2.7. В случае если используется бак для сжиженного газа

Использование сжиженного газа рекомендуется если требуется тепло свыше 24 кВт. Однако в новых резервуарах для сжиженного газа могут содержаться осевшие остатки газа (азот), которые загрязняют смесь, предназначенную для этого устройства, и могут привести к неисправностям.

- При транспортировке сжиженного газа в цистернах могут образовываться различные слои сплава в зависимости от состава смеси. Это приводит к изменению мощности нагрева смеси, установленной устройству, и может снизить его эффективность.

2.2.8. В случае если используется баллонный газ

- Для сжиженного газа нужно использовать герметичный колпак диаметром 300 мм.
- Не следует использовать вытяжку диаметром 500 мм.
- Для пропана нужно использовать герметичный колпак диаметром 370 мм.
- Не устанавливайте трубы в холодных местах, где есть риск попадания снега или.
- Не устанавливайте трубы в горячих местах, где имеются духовки или
- Не подключайте одиночные трубы и используйте комплект коллекторов сжиженного газа для двойного или тройного использования.
- Расстояние между коллектором и трубой должно составлять не более 125 см.
- Установка медных труб не должна использоваться на расстоянии длиннее чем 125 см.
- Соединительные концы шлангов должны быть затянуты зажимом и не должны использоваться никакие другие инструменты.
- Правила установки газа с использованием резервуара для сжиженного газа и промышленных труб должны соответствовать местным стандартам и выполняться опытными монтажными бригадами и сертифицироваться компанией, осуществляющей сборку. В случае невыполнения этих условий гарантия от авторизованных служб Warmhaus не распространяется на Heat Only.

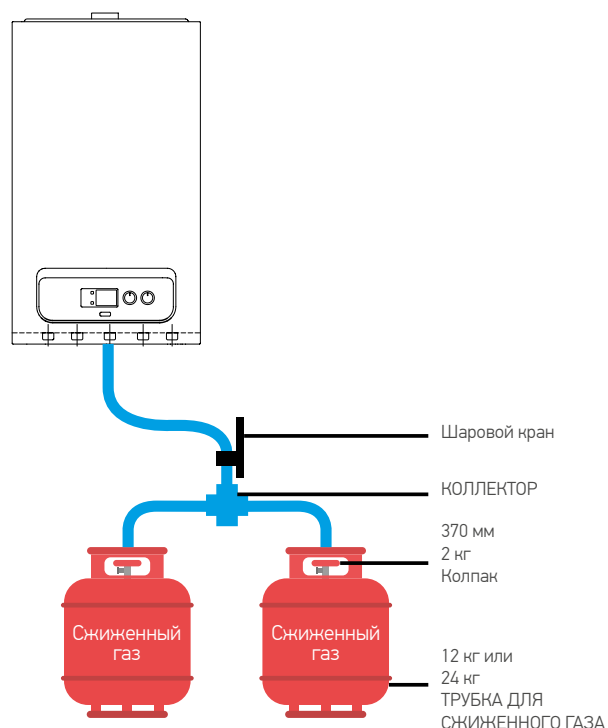


Рисунок 8 Подключение баллонного газа только для нагрева



2.2.9. Установка радиаторов и бытового горячего водоснабжения

Установка радиатора и наземного отопления должна быть сконструирована в соответствии с техническими характеристиками и расчетом потери тепла. Тип и количество радиаторов, а также количество труб для установки наземного отопления должны соответствовать расчету потери тепла.

- Установка радиатора должна быть рассчитана на давление не менее 6 бар.
- Если давление в городской сети превышает 6,5 бар, нужно установить редуктор давления.
- Рекомендуется установить радиатор в виде двойной линии с минимальным использованием колен и шарниров.
- Сетчатый фильтр нужно установить на линии возврата радиатора и подачи водопроводной воды (городская сеть).
- Например; поскольку расширительный бак радиаторного цикла объемом 8 литров (24 кВт) может поддерживать максимальную температуру (80 °C в радиаторной системе) 140 литров и (55 °C в системе наземного отопления) увеличение воды для установки на 170 литров, при больших объемах установки следует использовать дополнительный расширительный бак. увеличение воды для установки на 170 литров, для больших объемов установки следует использовать дополнительный расширительный бак.
- Если комнатный термостат и термостатический клапан радиатора будут использоваться вместе; термостатический клапан не следует устанавливать в радиаторах в месте, где имеется комнатный термостат.
- Для эффективной работы радиаторов длиной более 1,5 м необходимо выполнить перекрестное соединение.
- Для настенных каналов радиатора и бытовой горячей воды нужно использовать крышки и закреплять их настенными зажимами, для предотвращения расширения из-за нагрева.
- Heat Only может работать при минимальном давлении горячей воды для бытовых нужд 0,5 бар, что соответствует очень низкому расходу, и, следовательно, будет невозможным регулировать требуемую температуру ГВС. Поэтому линию горячего водоснабжения следует прокладывать на самом коротком расстоянии от трубы с внутренним диаметром не менее 1/2 дюйма и с использованием отводов как можно ниже. Для обеспечения нужного количества горячей воды для бытовых нужд необходимо подавать воду на входе в сеть под давлением не менее 1 бар. При необходимости нужно использовать гидрофор.

- Перед заполнением радиатора его необходимо промыть и очистить от всех отходов.

2.2.10. Комплект дымовых труб для выхлопных газов и подключение аксессуаров

Комплекты дымоходов, используемые в выхлопной системе котлов Hermetic Heat Only, должны быть оригинальными комплектами дымоходов Warmhaus, и их следует использовать в соответствии с инструкциями по установке.

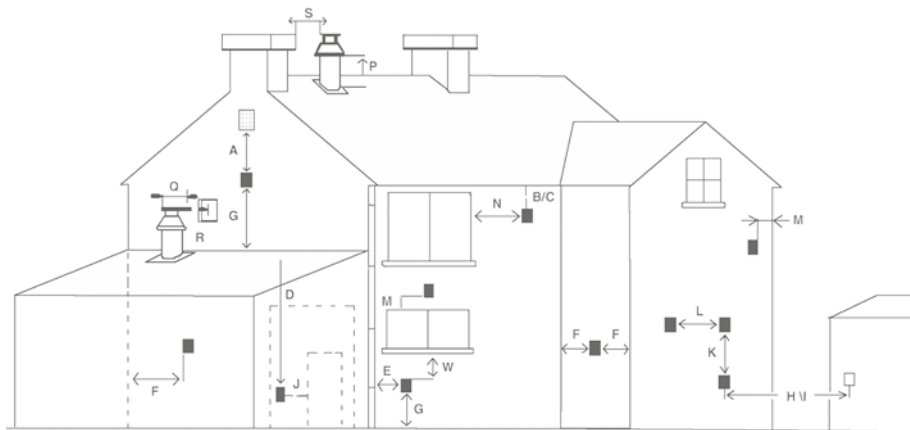
2.2.11. Периферийные расстояния дымохода

Расположение трубы выхода дымохода показано на рисунке 10а. Дымоход должен быть установлен в соответствии с национальными и местными директивами.

Ни одна часть трубы выхода или соединений не должна быть заблокирована. Если труба выхода проходит на расстоянии 1000 мм от пластиковой или окрашенной канавки или 500 мм от окрашенных краев, под канавкой или краем нужно установить алюминиевый экран длиной не менее 1000 мм. Труба выхода должна находиться на расстоянии не менее 2 м над поверхностями, находящимися в пределах досягаемости людей.



Рисунок 9 Наклон конденсора



	Положение дымохода	Минимальное расстояние
A	под окном	300 мм.
B	Под водостоком	75 мм.
C	Под обводом	200 мм.
W	Под балконом	200 мм.
E	К вертикальной водопускной трубе	150 мм.
F	Внутренние и внешние углы	300 мм.
G	На уровне земли, крыши или балкона	300 мм.
H	На другой стене от дымохода	600 мм.
S	К другому дымоходу	1200 мм.
J	К другой стене, кроме гаражной	1200 мм.

	Положение дымохода	Минимальное расстояние
R	К другой стены, кроме гаражной	1500 мм.
Q	К другому дымоходу на одной стене (вертикальный)	300 мм.
M	К другому дымоходу на одной стене (вертикальный)	300 мм.
P	В другого окна / водопропускной трубы В другого окна / водопропускной трубы (вертикально)	300 мм.
F	На уровне крыши	300 мм.
I	У совмещенной стены	300 мм.
L	К окну на совмещенной стене	1000 мм.
L	К другому дымоходу	600 мм.

Рисунок 10 Уклон конденсационного дымохода Heat Only



При определенных погодных условиях из выходной трубы может идти водяной пар; установка не должна производиться в местах, где эти пары могут вызвать дискомфорт. Следует исключить попадание выхлопных газов в помещения дымоходной вентиляции. Система отвода Heat Only

может быть установлена изнутри помещения, не требуя вмешательства с наружной стены. Поэтому в стене должен быть установлен кожух для облицовки внутренней поверхности канала, в котором выходная труба проходит через стену, особенно при толстых стенах

2.2.12. Аксессуары для дымохода

Аксессуары для концентрических дымоходов (дополнительно) (Ø60/100 мм) для обычных настенных нагревателей Lawa и Lawa Plus

Аксессуары для дымохода (кроме комплекта горизонтального дымохода) можно монтировать друг с другом методом плотной посадки, поэтому для соединения не требуются дополнительные детали..

Вид изделия	Наименование изделия	Код изделия	Пояснение
	Комплект стандартных горизонтальных дымоходов Ø 60/100	15011014000001	комплект горизонтального дымохода с зажимным кронштейном для дымохода можно использовать на глубине до 5 м с комплектующими для вытяжного дымохода.
	Горизонтальный дымоход Ø 60/100 для защиты от замерзания	15311660600004	Комплект горизонтального дымохода с зажимным кронштейном для защиты от замерзания можно использовать на глубине до 5 м с комплектующими для вытяжного дымохода.
	Стандартный вертикальный дымоход Ø 60/100 с переходником	15311660600010	Комплект вертикального дымохода можно использовать с дополнительными комплектующими для дымохода на глубине до 6 м. Для использования вертикального дымохода Ø60/100 на выходе из котла должен быть установлен стандартный конденсированный вертикальный переходник с фланцем (код продукта: 15311660600011)
	Обычный удлинитель для дымохода Ø 60/100 Длина = 500 мм	15311660600005	Его можно использовать с горизонтальным и вертикальным дымоходом.
	Обычный удлинитель для дымохода Ø 60/100 Длина = 1000 мм	15311660600006	
	Обычный удлинитель для дымохода Ø 60/100 Длина = 2000 мм	15311660600007	
	Обычное концентрическое колено 45° Ø 60/100	15311660600008	Его можно использовать в горизонтальных и/или вертикальных дымоходах. Каждое использование колена 45° требует уменьшения расстояния по горизонтали/вертикали максимум на 50 см.
	Обычное колено 90° Ø 60/100	15311660600009	Его можно использовать в горизонтальных и/или вертикальных дымоходах. Каждое использование колена 90° требует уменьшения расстояния по горизонтали/вертикали максимум на 100 см.
	Обычный уплотненный вертикальный адаптер Ø 60/100	15311660600011	Это деталь, которую необходимо установить на дымоход котла, если используется вертикальный дымоход.



2.2.13. Установка с горизонтальными аксессуарами для дымохода (Ø60/100 мм)

Подключение горизонтального герметического дымохода к Heat Only

Так как ваш Heat Only является герметичной моделью, он берет использованный воздух снаружи и отводит выхлопные газы, образующиеся в результате горения, через ту же группу дымоходов. Для предотвращения выброса чрезмерно вредных выхлопных газов очень важно использовать и устанавливать дымоход, поэтому при подсоединении дымохода нужно следовать мерам предосторожности.

- Выберите нужный дымоход для внешнего подключения. Если стандартного комплекта дымохода недостаточно, пожалуйста, выберите наиболее подходящие элементы из нашего списка соединительных принадлежностей, учитывая предупреждения, приведенные в нашем руководстве пользователя.
- Закрепите фланец под коленом (1) с помощью фланцевого болта (5) с помощью фланцевых соединительных винтов (4) в отверстиях нагревателя.
- 2 уплотнительные прокладки Ø60 из комплекта герметичного дымохода (6) вставляются во внутренние пазы трубы на обоих концах колена под углом 90°.

- Поместите уплотнительную прокладку Ø100 (12) на колено 90°, соприкасающееся с ограничительным комплектом.
- Вставьте внешнюю стенную пластину в вывод дымохода, как показано на рисунке 11-12. для группировки выходного вывода дымохода. После размещения выхода дымохода через наружную сторону стены и предварительно сделанное отверстие закрепите внутреннюю стенную пластину (11) в конце дымохода. Установите отводящий патрубок вашего обогревателя только под углом 90°, плотно подсоединенный к выходному патрубку дымохода (Рисунок 12). После установите наружный и внутренний фланцы стенки (Рисунок 11_11-12) на соединительную трубу (Рисунок 12). В конце, прижмите внутреннюю стенную пластину к поверхности стены и убедитесь в непроницаемости дымохода и стены.

Если комплект герметичных дымоходов, входящий в комплект поставки, не имеет достаточной длины, аксессуары для герметичных дымоходов следует заказать у авторизованного дилера Warmhaus в соответствии с требованиями, никогда не следует использовать неоригинальные аксессуары для герметичных дымоходов.

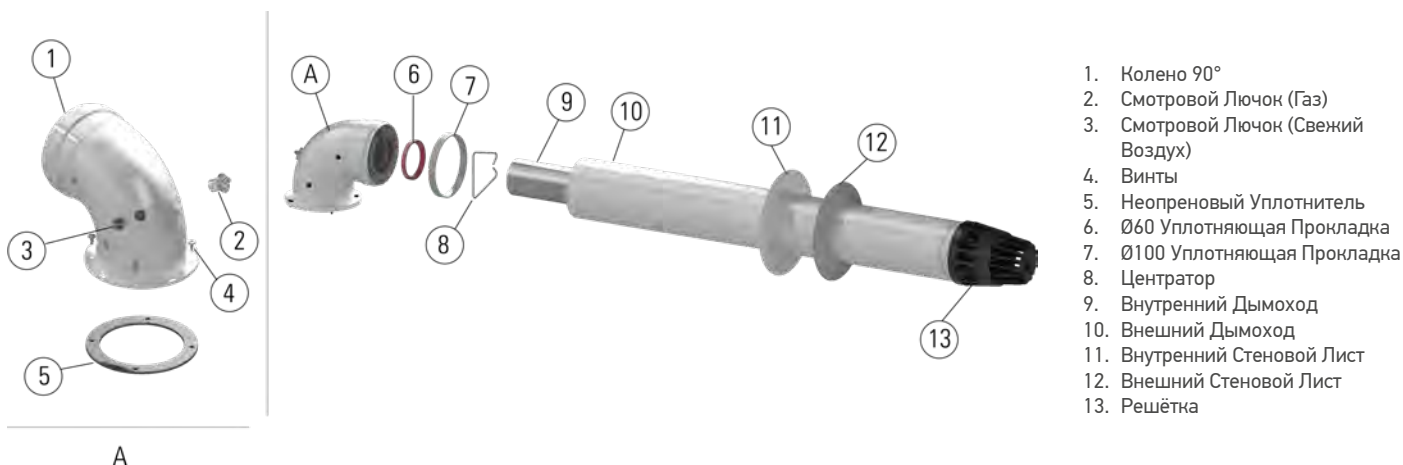


Рисунок 11 Комплект герметичных гомоцентрических дымоходов Heat Only.

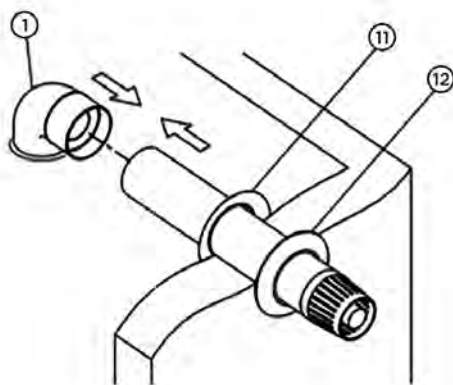


Рисунок 12 Выход в стену герметичный гомоцентрический дымоход Heat Only



Рисунок 13 Собранный комплект дымохода



Подключение горизонтального герметического дымохода к Heat Only
Поскольку ваша модель Heat Only является герметичной, она берет использованный воздух снаружи и выводит

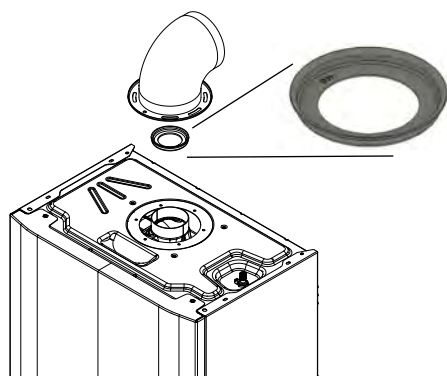


Рисунок 14 Установка редуктора

Ограничение по длине трубы (м)	Сброс отработавших газов
$0 \leq L \leq 1$	Установить редуктор
$1 < L \leq 5$	Редуктор не требуется

Общая длина герметизированного дымохода не должна быть больше 5 м с одним коленом по горизонтали. Эта общая длина уменьшается на 1 м при каждом повороте под углом 90° или двух поворотах под углом 45°. Можно использовать максимум 3 шт. колена 90°.

$$L_{\max} (a+b+d) \leq 5 \text{ м}$$

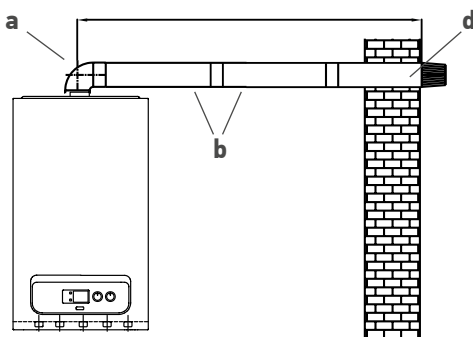


Рисунок 15 Монтаж дымохода с одним угловым отводом 90°.

$$L_1 + L_2 \leq 4 \text{ м}$$

$$a (90^\circ = 1.0 \text{ м}) + b + c (90^\circ = 1.0 \text{ м}) + d \leq 4 \text{ м}$$

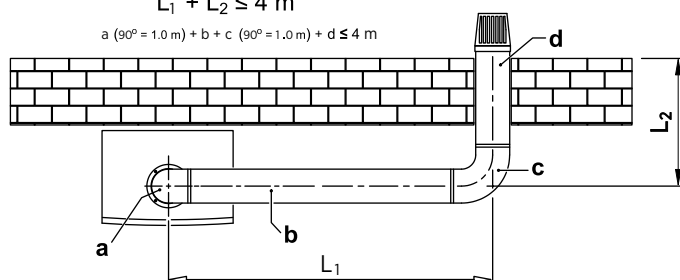


Рисунок 16 II. Два дымохода с коленом 90

- a- стандартный отвод дымохода (45°)
- b- удлиненная труба дымохода
- c- дополнительный отвод 90°
- d- стандартная труба дымохода

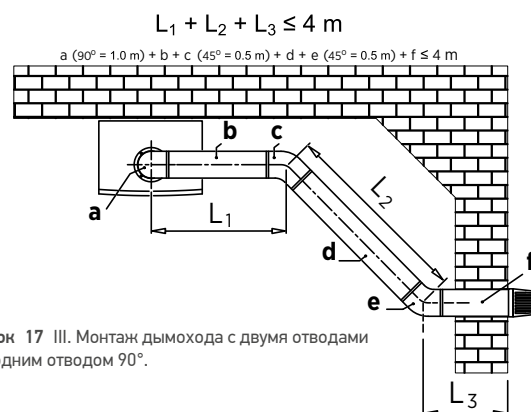


Рисунок 17 III. Монтаж дымохода с двумя отводами 45° и одним отводом 90°.

- a- стандартный отвод (45°)
- b- удлиненная труба дымохода
- c- дополнительный отвод (45°)
- d- стандартная труба дымохода
- e- дополнительный отвод (45°)
- f- стандартная труба дымохода

2.2.14. Установка с вертикальными дымоходными комплектами

Ваш Heat Only также может быть вертикально подключен к плоским и наклонным крышам при помощи доступных соединительных принадлежностей в зависимости от состояния места установки. Для плоских соединений высота 5 метров достигается с комплектом вертикального дымохода (Ø 60/100 мм) и 6 метров с комплектом вертикального дымохода (Ø 60/100 мм).

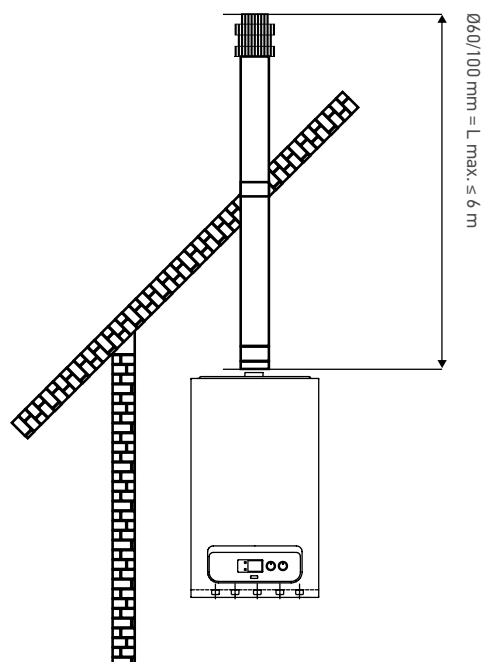
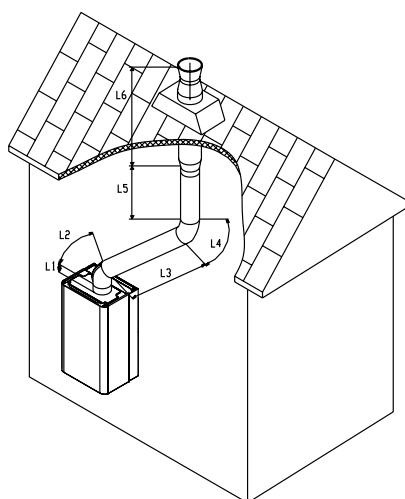


Рисунок 18 Вертикальный монтаж дымохода



Рисунок 19 вертикальный комплект Ø 60/100



Имплементация

L1	= 0.3 м.
L2	= 0.5 м. (эквивалентная длина колена под углом 45°)
L3	= 1.0 м.
L4	= 0.5 м. (эквивалентная длина колена под углом 45°)
L5	= 0.5 м.
L6	= 0.5 м.

L Итого = 3.3 м. 3.3 м. < Lmax = 6 м.

Правильно в имплементации

Рисунок 20 Применение установки герметичного и вертикального дымоходного комплекта

2.2.15. Установка на частично защищенных наружных поверхностях

Инструкции по монтажу: Данный обогреватель можно устанавливать только в частично защищенных наружных помещениях, но не в местах, подверженных атмосферному воздействию, и защищенных от неблагоприятных погодных условий. (дождь, снег и т.д.).

Защита от замерзания: Устройство Heat Only оснащено системой, которая предотвращает замерзание, автоматически активируя насос и нагреватель, когда температура внутренней воды ниже 5 С.

Функция защиты от замерзания зависит только от приведенных ниже условий:

- Правильно ли подключен «Heat Only» к газовым и электрическим источникам;
- Если «Heat Only» питается от источников газа и электричества в установленном порядке;
- Если Heat Only не находится в неисправном состоянии из-за отсутствия воспламенения;
- Если давление в установке радиатора полное и вентили радиатора открыты;
- При условии, что основные компоненты не повреждены, Heat Only защищен от замерзания при температуре окружающей среды до -5 С. Самая низкая температура -5 С. В случае, если Heat Only установлен в среде с температурой ниже -5 С, и подача газа прерывается или переходит в нерабочее состояние из-за невозможности воспламенения, система предотвращения замерзания не должна быть активирована, и в устройстве произойдет замерзание/отказ. Для предотвращения риска замерзания следует следовать следующим инструкциям:
- Отопительный контур; антифриз можно использовать с осторожностью в соответствии с инструкциями производителя.

В случае наличия легковоспламеняющихся стен или проходов в помещениях с герметичным типом дымохода между стеной и трубой для отвода выхлопных газов помещается огнестойкий изоляционный материал.



Материалы, используемые для изготовления Heat Only, устойчивы к антифризам на основе гликоля и пропилена.

Следуйте предупреждениям инструкций компании-поставщика по безопасной утилизации.

- Правильно ли подключен «Heat Only» к газовым и электрическим источникам;
- Если главный выключатель включен;

При таких условиях только нагревательный элемент защищен от замерзания при температуре до -5 С.

Защита от замерзания Нагревателя Heat Only гарантируется только при этих условиях:

Ущерб, возникший в результате отключения электроэнергии и не связанный с вопросами, упомянутыми на предыдущих страницах в отношении действия гарантии. Примечание: Если устройство Heat Only установлено в местах с температурой ниже 0 С (как для бытового горячего водоснабжения, так и для радиаторов отопления), и установка радиатора, и трубы для подачи водопроводной воды должны быть изолированы.

2.2.16. Электрические соединения

Обеспечьте электрическую безопасность Heat Only путем подключения к эффективной

установке заземления в соответствии с действующими инструкциями по технике безопасности. Опасно и неприемлемо использовать трубы для подключения газа и воды для заземления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! WARMHAUS A.Ş. не несет ответственности за какой-либо ущерб или убытки, причиненные физическим лицам или имуществу из-за того, что не было обеспечено заземление котла Heat Only и не было установлено компетентным

электриком или зарегистрированным лицом в соответствии с директивами и стандартами, действующими в стране, где установлен котел.

установлены.

Также, убедитесь, что электрическая установка соответствует максимальной мощности, которая должна подаваться, как указано на этикетке технических характеристик, Heat Only снабжено специальными кабелями питания без розеток типа "X".

«Warmhaus Heat Only имеет уровень защиты IPX5D. Кабель питания должен быть подключен к сети 230 В +%10; -%15 50 Гц с L-N полюсами и, полагаясь на заземление, в той же сети следует предусмотреть



многополюсное отключение категории высокого напряжения 3-го класса. Ваше устройство разработано так, чтобы обеспечить нормальную работу при напряжении от мин. 195 В до макс. 255 В в соответствии со стандартами. Если этот диапазон не поддерживается в вашей электросети (195-255В), рекомендуется использовать регулятор напряжения. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Warmhaus для замены кабеля.

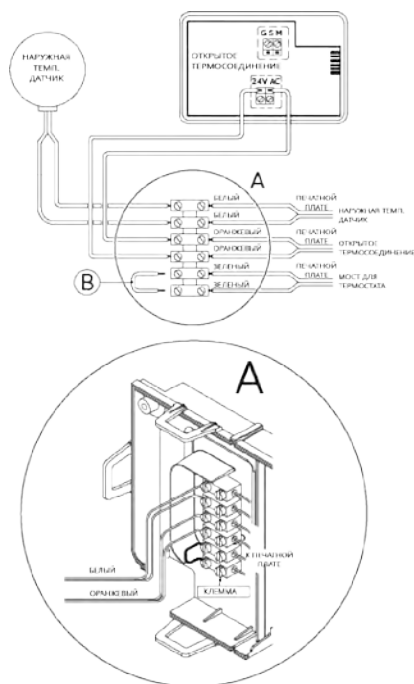
Кабель питания должен проходить по определенному маршруту. При замене карты регулировки используйте плавкие предохранители на 2А или 3,15А. от общей электросети, адаптер, несколько розеток и удлинителей использовать не разрешается.

2.2.17. Элементы управления по усмотрению: Комнатный термостат, внешний погодный термометр и другие

Комнатный термостат, датчик наружной температуры и т.д. должны быть подключены к комбинированным устройствам Warmhaus уполномоченным сервисным персоналом; в случае, если подключение осуществляется неуполномоченными лицами, гарантия на нагреватель аннулируется. Пожалуйста, следуйте инструкциям пользователя для установки датчика наружной температуры.

Этот датчик может быть напрямую подключен к электроустановке нагревателя, и он автоматически снижает максимальную температуру обратной воды в установке при повышении температуры внешней среды, обеспечивая работу в соответствии с изменениями температуры наружного воздуха, передаваемыми на установку радиатора. Датчик наружной температуры активируется при подключении независимо от типа используемого комнатного термостата и работает как обычный комнатный термостат. Соотношение между входной температурой установки и температурой внешней погоды определяется в соответствии с кривыми на диаграмме по положению кнопки, расположенной на панели нагревателя (или на панели управления, если она подключена к нагревателю (Рисунок 33).

Электрическое подключение датчика наружной температуры должно быть выполнено к комбинированной электронной плате с помощью разъемов, которые соединяют белые кабели (Рисунок 21).



ВНИМАНИЕ: Снимите перемычку с комнатного термостата/терминала таймера (B), когда таймер или OpenTherm подключены к котлу!

Рисунок 21 Подключение комнатного термостата и наружного датчика Heat Only.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ



WT-RF02 Большой экран, модулируемый, еженедельная программа по расписанию, беспроводной комнатный термостат
Код товара: 15311800000022



WT-01 Большой экран, модулируемый, Еженедельная программа по расписанию, кабельный комнатный термостат
Код товара: 15311800000021



WT-07 с модуляцией, еженедельная программа по расписанию, кабельный комнатный термостат
Код товара: 15311660600020



Внешний датчик **WDHS-01**
Код товара: 15311660600001



2.3. ПРАВИЛА ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ УСТАНОВКИ

2.3.1. Радиатор (отопление) Структура воды



Предупреждение: Для избежание аннулирования гарантии на устройство перед выполнением подключений Heat Only очистите возможные остатки, обнаруженные в основных теплообменниках (трубы, узел нагревателя и т.д.), с помощью растворителей или аналогичных веществ, в противном случае они отрицательно повлияют на работу модуля Heat Only. Для предотвращения известкового налета в радиаторе соблюдайте правила, предусмотренные стандартами по установке горячего водоснабжения и радиаторов.



Предупреждение: Рекомендуется установить комплект для предотвращения образования известкового налета в местах, где жесткость воды превышает 25 градусов по Фаренгейту, чтобы продлить срок службы и повысить эффективность теплообменника для горячей воды.

2.3.2. Установка заполнения/опустошения радиатора

Убедитесь, что давление на манометре, обозначенном символом М, достигает 1-1,5 бар, повернув заправочный кран, обозначенный символом F на нижнем изображении на стр. 6-7 для заполнения радиатора с замкнутым контуром после установки Heat Only, и закройте заправочный кран, повернув по часовой стрелке, и повторно выпустите воздух с помощью предохранительных клапанов радиатора.

Предохранительный клапан сброса давления Heat Only должен быть подсоединен к выпускному конусу. Иначе должен активироваться предохранительный клапан, и производитель не несет ответственности за утечки воды в диапазоне устройства.

2.3.3. Циркуляционный насос

Поскольку Heat Only оснащена насосом с 3 уровнями скорости, уровень насоса следует выбирать в соответствии с критической потерей давления в трубопроводе и поддерживать требуемый расход в соответствии с этим давлением.

2.3.4. Устройства управления для начального включения только нагрева

Чтобы гарантия не аннулировалась первоначальный запуск обогревателя должен выполняться только авторизованным сервисным центром Warmhaus. Приведенные ниже первоначальные приготовления должны быть выполнены до подачи запроса на назначение авторизованного сервисного обслуживания:

- Свидетельство об утверждении открытия газовой линии должно быть получено от местной газовой компании для вашей газовой линии,
- Подключение к электричеству Heat Only должно осуществляться при помощи предохранителя на 2 или 3 ампера.
- Убедитесь, что в доме есть бесперебойное водоснабжение и газоснабжение..
- Убедитесь, что вода подается в радиаторную установку и на манометре Heat Only отображается давление 1,2 - 1,5 бар.

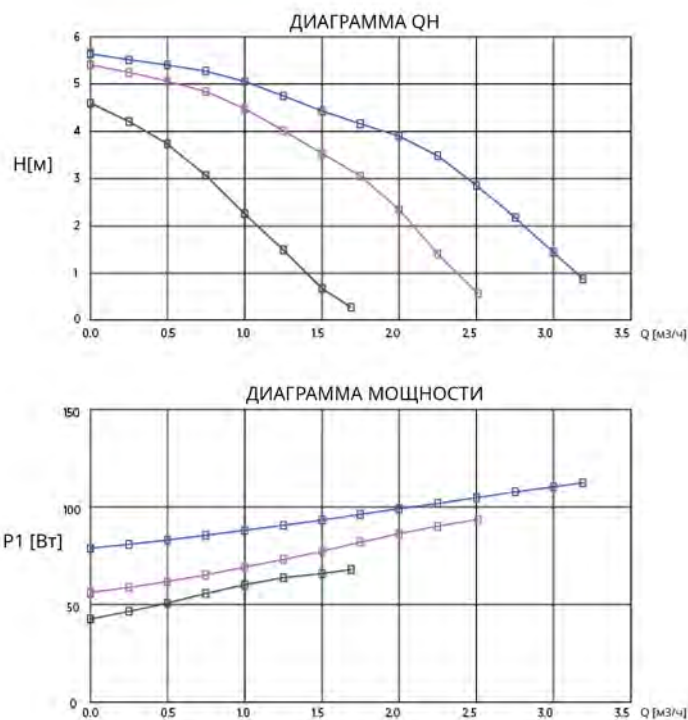


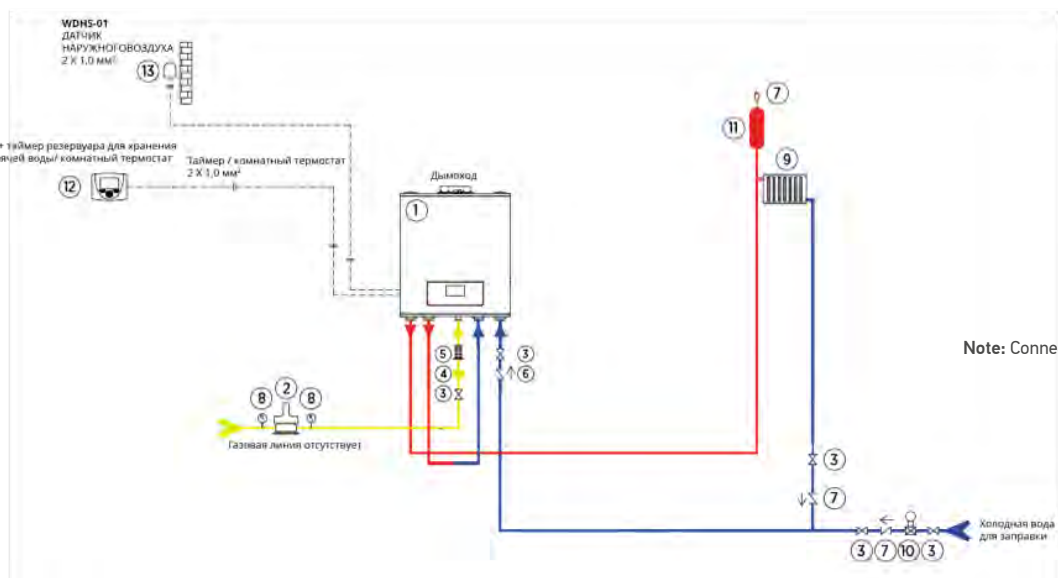
Рисунок 22 График расхода / давления насоса



Рисунок 23 Насос с автоматическим краном выпуска воздуха и 3 уровнями скорости.

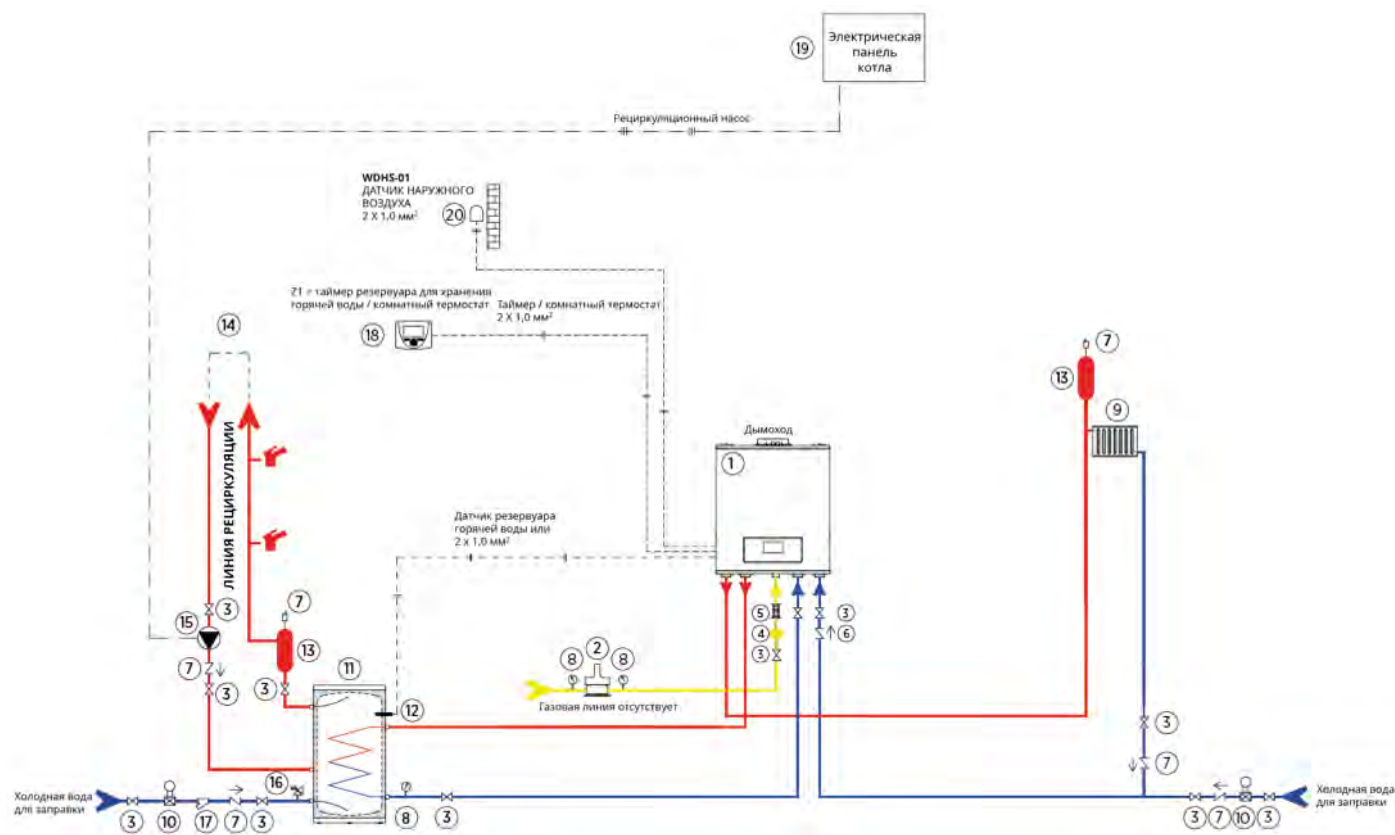
DHW Максимальная полезная емкость резервуара для хранения ГВС для котлов модели Heat Only

Мощность котла НО	Макс. Емкость резервуара для хранения
20 кВт	430 л/ч
24 кВт	500 л/ч
28 кВт	600 л/ч
32 кВт	680 л/ч



- | | | | |
|--|----------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Котел | 4. Газовый фильтр | воздухом | 11. Воздушный сепаратор |
| 2. Газовый предохранительный электромагнитный клапан | 5. Виброизолятор | 8. Манометр | 12. Таймер / Комнатный термостат |
| 3. Шаровой кран | 6. Обратный клапан | 9. Система отопления | 13. Датчик наружного воздуха |
| | 7. Автоматическая продувка | 10. Редуктор давления | |

Рисунок 24 Схема одноконтурной котельной системы Lawa / Lawa Plus HO (1 HT)



- | | | | |
|--|-------------------------------------|---|----------------------------------|
| 1. Котел | 6. Обратный клапан | 11. Резервуар для хранения горячей воды | 15. Рециркуляционный насос |
| 2. Газовый предохранительный электромагнитный клапан | 7. Автоматическая продувка воздухом | 12. Датчик резервуара для хранения горячей воды | 16. Предохранительный клапан |
| 3. Шаровой кран | 8. Манометр | 13. Воздушный сепаратор | 17. Фильтр |
| 4. Газовый фильтр | 9. Система отопления | 14. Линия рециркуляции | 18. Таймер / Комнатный термостат |
| 5. Виброизолятор | 10. Редуктор давления | | 19. Электрическая панель котла |
| | | | 20. Датчик наружного воздуха |

Рисунок 25 Схема системы с одним котлом Lawa / Lawa Plus HO (1 HT + бак для хранения горячей воды)



2.4. КОМПОНЕНТЫ НАГРЕВАТЕЛЯ

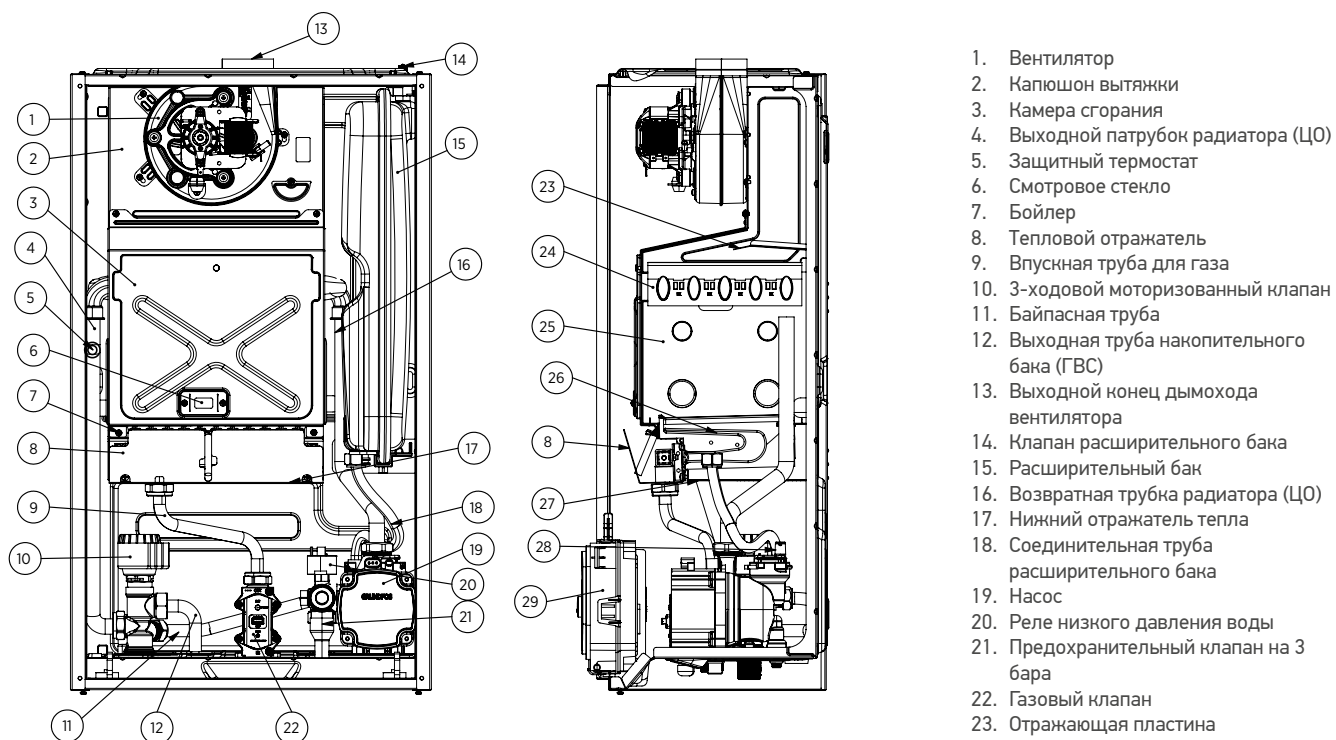


Рисунок 26 Компоненты котла Lawa / Lawa Plus Heat Only

2.5. ПОСТАВКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

При передаче проинструктируйте пользователя, как управлять системой отопления, и проинформируйте пользователя об условиях ее эксплуатации.

- Объясните, как эксплуатировать систему отопления, и обратите внимание пользователя на действия, связанные с безопасностью.
- Объясните, что модификации и ремонт должны выполняться только компетентным, зарегистрированным инженером-газовиком.



3. РАЗДЕЛ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

3.1. ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

3.1.1. Применение Heat Only



При наличии запаха газа, закройте входную линию дома и газовые клапаны Heat Only или закройте клапан резервуара сжиженного нефтяного газа или трубный клапан, если используется объемный газ. Не переключайте электрические кнопки и не предпринимайте ничего, что может привести к возгоранию. Позвоните в газовую компанию или авторизованный сервисный центр. (См. раздел 1.3 УТЕЧКИ ГАЗА, стр. 6)

Первый запуск должен выполняться авторизованным сервисным центром Warmhaus в целях вашей безопасности, чтобы гарантия не была аннулирована. Наш авторизованный сервисный центр предоставит вам необходимую информацию о пользовании Heat Only после первоначального контроля и первого запуска.

Выполните приведенные ниже элементы управления перед началом использования:

- Убедитесь, что радиатор/система отопления, водопроводная вода и газовые клапаны, расположенные под Heat Only, открыты, давление установки радиатора находится в пределах 1–1,5 бар по манометру, расположенный под Heat Only, и воздух из системы выпущен,
- В вашей газовой линии имеется газ (вы можете контролировать его, включив одну из ваших газовых печей),
- Открыт электрический предохранитель Heat Only,
- Рядом с Heat Only не должно быть легковоспламеняющихся материалов и продуктов,
- Убедитесь, что выход дымохода не заблокирован,
- Если подключен комнатный термостат или устройство управления, убедитесь, что оно включено.

Если вы отключаете Heat Only на длительный период, выполните описанные ниже операции:

- Слейте воду из установки радиатора, не содержащую антифриза,
- Закройте электрический предохранитель Heat Only, газовый клапан, радиатор и клапаны подачи водопроводной воды! Если вы отключаете Heat Only на короткий период, выполните описанные ниже операции:
- Не закрывайте электрический предохранитель Heat Only, газовый клапан, радиатор и клапаны подачи водопроводной воды!
- Оставьте Heat Only в летнем режиме и активируйте его функцию защиты от замерзания,

Отключите Heat Only на время работ по техническому обслуживанию и ремонту вокруг дымоходов. После завершения операций перед запуском Heat Only нужно чтобы в авторизованном сервисном центре Warmhaus устройство проверили.

Следуйте приведенным ниже основным правилам:

- Не очищайте наружную раму Heat Only во время работы обогревателя и не используйте легковоспламеняющиеся материалы.
- Не касайтесь Heat Only мокрыми руками или ногами; также без обуви и босиком.
- Не отсоединяйте электрические кабели.
- В случае повреждения кабелей отключите Heat Only и предохранители и не используйте устройство.
- Электрические кабели Heat Only и принадлежности к ним должны заменяться только авторизованным сервисным центром.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ КОМБИНИРОВАННЫХ УСТРОЙСТВ МОДЕЛИ LAWА НО



Рисунок 26 Панель управления Lawa НО

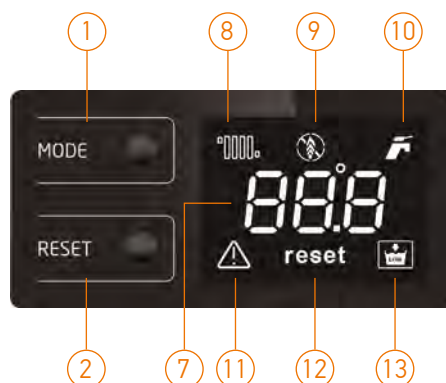


Рисунок 28 Панель управления комбинированным экраном Lawa НО



УПРАВЛЕНИЕ И КНОПКИ

1. **РЕЖИМ**, кнопка регулировки положения.
2. **СБРОС**, кнопка сброса.
3. Кнопка регулировки температуры воды в радиаторе (**ВО**).
4. **ГВС** кнопка регулировки температуры.
5. Слот подключения программного обеспечения.
6. Цифровой экран
7. Дисплей отображения температуры, данных и кодов неисправностей
8. Символ радиатора отображается, когда комби работает в положении (Водяное Отопление). Символ мигает при ступенях нагрева или при регулировке температуры радиатора.
9. Символ пламени отображается только когда котел активен (горение в комби); когда система обнаруживает наличие пламени. Символ отображается в случае отказа.
10. **ГВС** символ крана отображается в летнем и/или зимнем положении комби. Символ мигает в ответ на ГВС запрос, или когда осуществляется ГВС регулировка.
11. Индикатор отказа.
12. Требование **СБРОС** при отказе.
13. Радиатор низкого давления воды.
14. Кнопка увеличения температуры.
15. Снижение температуры

Значение температуры, отображаемое на комбинированном экране, имеет погрешность $\pm 3^{\circ}\text{C}$ в зависимости от условий окружающей среды, не связанных с комби.

СБРОС: Используется для перезапуска комби и устранения неисправности в случае отказа комби.

РЕЖИМ: Для регулировки положения используются режимы Зима/Лето/ВЫКЛ.

Рабочие положения и уведомления:

ПОЯСНЕНИЕ К ПОЛОЖЕНИЯМ:

- **ЗАКРЫТО** или **ВЫКЛ.** (ЖК-экран с 3 цифрами)
- **ЗИМА** ► Отображается температура радиатора + $^{\circ}\text{C}$ + кран + радиатор.
- **ЛЕТО** ► Отображается температура радиатора + $^{\circ}\text{C}$ + кран.
- **ВО ВКЛ** ► Отображается температура радиатора + $^{\circ}\text{C}$ + кран + мигающий радиатор (символ).
- **ГВС ВКЛ.** ► Отображается температура ГВС + $^{\circ}\text{C}$ + мигающий кран (символ).
- **ВО ЗАЩИТА ОТ МОРОЗА** ► Температура радиатора
- $^{\circ}\text{C}$ + мигающий радиатор (символ) + при розжиге котла отображается пламя (символ).
- **ЗАЩИТА ГВС ОТ МОРОЗА** ► Температура **ВО** + $^{\circ}\text{C}$ мигает радиатор и кран (символ) + пламя котла (символ) когда бойлер разожжен
- **ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЕК ВО/ГВС** ► Изменение регулировки **ВО** активируется, когда символ радиатора быстро мигает. Изменение регулировки ГВС активируется, когда символ крана быстро мигает.
- Отображается функция радиатор + кран сервисного техника. (Только для авторизованного обслуживания, в этом случае дождитесь завершения работы, не нажимая никаких кнопок и не поворачивая регуляторы!)

ВО: (Система) Водяное отопление

ГВС: Горячее водоснабжение

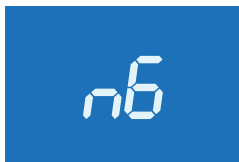


3.2. ВЫБОР РЕЖИМА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ/ОЖИДАНИЯ И ЛЕТНЕГО/ЗИМНЕГО

Используйте автоматический выключатель V только для прерывания электрического подключения источника тепла. Значение температуры при подаче электроэнергии к устройству является значением температуры воды в установке.

3.2.1. Вкл./выкл./режим ожидания

Используйте автоматический выключатель V (предохранитель) для включения/выключения электрического соединения Heat Only.



Когда комби запустится в первый раз, на экране отобразится буква n6, а затем число (например, 24), указывающее мощность устройства в кВт.



Затем отобразится ВЫКЛ,



и экран отключится. Теперь комби находится в РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ. Значение температуры при подаче электричества на устройство — это значение температуры воды в установке.

3.2.2. Использование в зимнем режиме

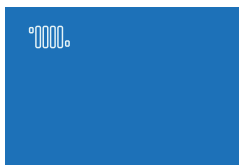
В этом положении Heat Only работает как для обогрева окружающей среды, так и для подачи горячей водопроводной воды.



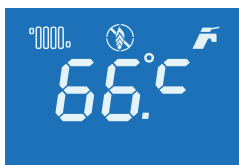
Температура радиатора регулируется кнопкой (3), температура горячей воды для бытового потребления регулируется кнопкой (4), и эта температура отображается индикатором (7) на экране.



Чтобы выключить комби, удерживайте **РЕЖИМ**; на экране появится круг загрузки [] отпустите кнопку, когда круг будет завершен.



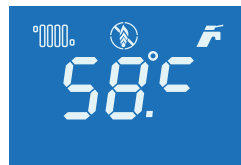
В таком случае комби изначально устанавливается в положение Радиатор, его символ мигает в левом верхнем углу экрана, и на экране отобразится текущая температура установки радиатора, а затем экран выключится. В этом режиме вы можете отрегулировать температуру в пределах 25–80 °C с помощью кнопки регулировки температуры радиатора (3).



Вы можете увеличивать (14) и уменьшать (15) температуру с помощью кнопок регулировки температуры в диапазоне от 25 до 80



Если у вас есть система подогрева пола, отрегулируйте Heat Only для "работы при низких температурах", максимальная температура должна быть ограничена кнопкой регулировки температуры радиатора (3) (например, максимум 50 °C)



В этом положении вы можете регулировать температуру в диапазоне 35-60 C с помощью кнопки регулировки температуры горячей воды для бытовых нужд (4), символ которой отображается на дисплее. При включенном индикаторе экрана и при вращении (вправо) ГВС по часовой стрелке можно увеличить температуру, а при вращении против часовой стрелки (влево) - уменьшить.

3.2.3. Использование в летнем режиме

В этом положении Heat Only используется только для нагрева горячей воды для бытовых нужд. Для переключения в положение ГВС;



Если вы запускаете Heat Only в первый раз, удерживайте кнопку MODE и отпустите кнопку после завершения цикла на экране, первоначально нагрев переключится только в положение радиатора, его символ мигает в левом верхнем углу экрана, на экране будет указана актуальная температура установки радиатора и подсветка экрана погаснет.



In order to switch to DHW position, hold MODE button and release the button after completion of cycle on the screen. At that position, symbol flashes at right top corner of the screen and existing DHW temperature will be seen on the screen and screen light will turn off.

3.2.4. Перенастройка тепла только(повторный запуск)

В случаях, когда устройство дает сбой/ошибки блокировки, удерживайте кнопку RESET в течение 3-4 секунды и отпустите после завершения цикла на экране. Вы можете перезагрузить устройство и возобновить операции.



Ошибка использования образца; когда на экране устройства отображаются коды неисправности E81 или E06, это означает, что произошел сбой, поскольку в вашем устройстве не произошло воспламенения. В таких случаях любой из клапанов газовой линии, подключенных к Heat Only, можно закрыть, котел Heat Only будет перезапущен при открытии закрытого клапана и нажатии кнопки сброса. Если при сбросе Heat Only не запускается, пожалуйста, обратитесь в нашу авторизованную сервисную службу.

3.2.5. Выключение Heat Only

Для перевода Heat Only в выключенное положение, пока он находится в летнем режиме;;



Когда кнопка MODE удерживается нажатой, после завершения цикла при включенной подсветке экрана,



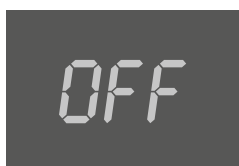
Screen will display OFF letter, that means your Heat Only is OFF.



To bring Heat Only in OFF position while it is in WINTER; hold MODE button, after cycle is completed while the screen light is on, Heat Only will be in SUMMER position.



Then, upon repeating the same operation, letter will be displayed on screen after completing the cycle and screen light turns off.



Now, your Heat Only is at STANDBY position as OFF.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ КОТЛОМ HEAT ONLY LAVA PLUS

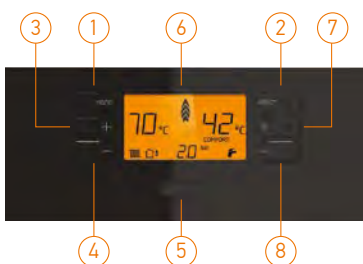


Рисунок 29 Панель управления Heat Only Lava Plus

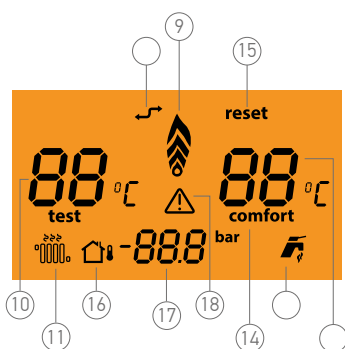


Рисунок 30 Экран панели управления Heat Only Lava Plus

КНОПКИ И РЫЧАГИ

1. РЕЖИМ, кнопка регулировки положения.
2. Кнопка СБРОСА.
3. Кнопка повышения температуры радиатора (ЦО).
4. Кнопка уменьшения температуры радиатора (ЦО).
5. Слот для подключения программного обеспечения.
6. Цифровой дисплей
7. Кнопка увеличения температуры ГВС.
8. Кнопка уменьшения температуры ГВС.
9. Индикатор модуляции пламени
10. Температура воды в радиаторе (ЦО)
11. Индикатор режима работы радиатора (ЦО)
12. Температура ГВС
13. Индикатор работы ГВС
14. Работа в режиме Комфорт
15. Требование СБРОСА статуса сбоя.
16. Индикатор подключения внешнего погодного датчика температуры
17. Цифровой манометр (предупреждающий символ давления в радиаторе 1,3 бар; код неисправности E02 будет отображаться, если давление ниже этого значения)
18. Индикатор сбоя.

Значение температуры, отображаемое на экране Heat Only, имеет допуск ± 3 С в зависимости от условий окружающей среды, не связанных с Heat Only. Экран моделей Lava Plus Heat Only состоит из ЖК-экрана с подсветкой янтарного цвета, 6 элементов: кнопки СБРОС, РЕЖИМ, ЦО (+), ЦО (-), ГВС (+), ГВС (-).

СБРОС: Используется только для повторного запуска нагрева и устранения сбоя в случае сбоя Heat Only.

РЕЖИМ: Используется для настройки режимом Зима/Лето/ВЫКЛ.



Рабочие позиции и соответствующие уведомления:

ПОЯСНЕНИЯ К ПОЗИЦИЯМ:

- Отображается функция «Радиатор + кран». (Только для авторизованного обслуживания, в таком случае дождитесь завершения функции, не нажимая никаких кнопок и не поворачивая кнопку!)
- ЗАКРЫТО или ВЫКЛЮЧЕНО (ЖК-экран с 3 цифрами)
- ЗИМА » Отображается температура радиатора + С + кран + радиатор.
- ЛЕТО » Отображается температура радиатора + С + кран.
- ЦО ВКЛ » Температура радиатора + С + нажмите + мигающий радиатор (символ).
- ГВС ВКЛ » Отображается температура ГВС + С + мигающий кран (символ).
- ЗАЩИТА ОТОПЛЕНИЯ ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ » Температура радиатора + С + мигающий радиатор (символ) + при включении котла отображается пламя (символ).
- ЗАЩИТА ГВС ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ » Температура ЦО + С мигает радиатор и кран (символ) + когда котел зажигает пламя (символ)
- ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЙКИ ЦО/ГВС » Изменение настройки ЦО будет активировано, когда символ радиатора начнет быстро мигать. Изменение настройки ГВС будет активировано, когда быстро замигает символ крана.
- Отображается функция «Радиатор + кран». (Только для авторизованного обслуживания, в таком случае дождитесь завершения функции, не нажимая никаких кнопок и не поворачивая кнопку!)



3.2.6. ВЫБОР РЕЖИМА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ/ОЖИДАНИЯ И ЛЕТНЕГО/ЗИМНЕГО

Кнопка включения/выключения недоступна на панели Heat Only. Включение / выключение должно выполняться при помощи автоматического выключателя V, подключенного к линии Heat Only.

3.2.7. Вкл./выкл./режим ожидания

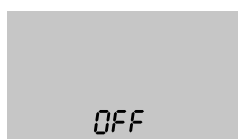
Кнопка включения/выключения недоступна на панели Heat Only. Включение /выключение должно выполняться при помощи автоматического выключателя V, подключенного к линии Heat Only.



При первом запуске Heat Only, на экране отображается буква nG, а затем цифра (например, 24), указывающая мощность устройства в кВт.



Затем отображается буква "ВЫКЛ.",



и выключится подсветка экрана. Теперь Heat Only находится в положении «ОЖИДАНИЕ». Значение температуры при подаче электроэнергии к устройству является значением температуры воды в установке.

3.2.8. Использование в зимнем режиме

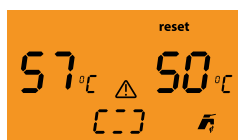
В этом положении Heat Only работает как для обогрева окружающей среды, так и для подачи горячей водопроводной воды. Регулировка температуры радиатора осуществляется при помощи кнопок с цифрами (3) и (4) на Рисунок 28, регулировка температуры горячей воды для бытового потребления осуществляется при помощи кнопок с цифрами (7) и (8), и эта температура отображается при помощи индикатора с цифрами (10) для радиатора и с цифровым индикатором (12) для ГВС.



Удерживайте кнопку MODE для включения Heat Only тогда, когда на экране появится буква.



На экране начнется цикл.



Отпустите кнопку, когда цикл будет завершен.



В некоторых случаях Heat Only изначально переходит в положение «Радиатор», начинает мигать символ в левом нижнем углу экрана, а символ касания отображается в правом нижнем углу. Цифровой манометр, показывающий установочное давление, расположен в нижней средней части экрана, и в то же время на экране отображается текущая температура установки радиатора, а подсветка экрана при этом выключается.

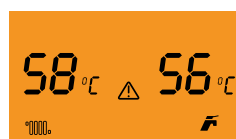


Аналоговый манометр расположен рядом с правой нижней частью Heat Only. Давление при установке должно отображаться на этом манометре даже при отсутствии электричества.

При запуске Heat Only, в средней части экрана отображается символ модуляции пламени. В этом положении вы можете увеличивать и уменьшать температуру с помощью кнопок регулировки температуры радиатора (см. Рисунок 28) (3) от 35 до 80 °C, при нажатии кнопок загорается экран, а рядом со значением температуры радиатора мигает символ °C.



{Если у вас есть система подогрева пола, отрегулируйте Heat Only для "работы при низких температурах", максимальная температура должна быть ограничена кнопкой регулировки температуры радиатора (3) (например, максимум 50 °C)}.



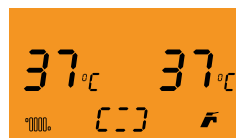
Регулировка ГВС в зимнем режиме; вы можете отрегулировать значение температуры горячей водопроводной воды в пределах 35 – 60 °C с помощью цифровых кнопок (7) и (8) под кнопкой СБРОС (RESET). Экран засветится во время изменения температуры, кроме значения температуры ГВС замигает символ ГВС. Подсветка экрана выключится после настройки.

3.2.9. Использование в летнем режиме

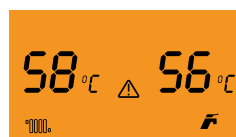
В этом положении Heat Only используется только для нагрева горячей воды для бытовых нужд. Для переключения в положение ГВС;



Если вы запускаете Heat Only в первый раз, удерживайте кнопку MODE и отпустите кнопку после завершения цикла на экране, первоначально нагрев переключится только в положение радиатора, его символ замигает в левом верхнем углу экрана, актуальная температура установки радиатора и подсветка экрана погаснут.



Чтобы переключиться в положение "водопроводная вода", удерживайте кнопку "РЕЖИМ (MODE)" и отпустите кнопку после завершения цикла на экране. В этом положении символ замигает в правом нижнем углу экрана, и на экране будет видна текущая температура горячей воды для бытовых нужд, а подсветка экрана погаснет.



В этом положении вы можете регулировать температуру горячей воды из крана в диапазоне 35-60 °C с помощью кнопок с номерами (7) и (8) под кнопкой СБРОСА (RESET).

Экран засветится во время изменения температуры, кроме значения температуры ГВС. Значение настройки будет подтверждено вслед за выключением подсветки экрана после настройки.



3.2.10. Выключение Heat Only

Для перевода Heat Only в выключенное положение, пока он находится в летнем режиме;



При удерживании кнопки MODE, подсветка экрана будет гореть после завершения цикла, на экране появится буква, затем подсветка экрана погаснет, таким образом Heat Only перейдет выключенное состояние.



Для перевода Heat Only в выключенное положение, пока он находится в зимнем режиме;



При удерживании кнопки MODE, подсветка экрана будет гореть после завершения цикла, Heat Only перейдет в режим Лето.



Затем, когда та же операция повторится, после завершения цикла отобразится буква и экран выключится, таким образом Heat Only перейдет режим ОЖИДАНИЯ (STANDBY).

3.2.11. Использование с комнатным термостатом (по желанию)

Для перевода Heat Only в выключенное положение, пока он находится в летнем режиме;



Важно: наличие двух разных линий обязательно в соответствии с действующим законодательством в отношении электроустановок в случае использования термостата включения/выключения на пульте дистанционного управления. Не разрешается использовать любую трубу или шланг для Heat Only в качестве электрической или телефонной линии заземления. Это должно быть обеспечено перед выполнением электрических подключений Heat Only.

Общий тип использования

- Пожалуйста, проконсультируйтесь с нашими авторизованными сервисными центрами по поводу комнатных термостатов, совместимых с Warmhaus Heat Only.
- Не извлекайте компоненты устройства во время работы.
- Не размещайте устройство под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла.
- Компания-производитель не несет ответственности за ситуации ниже:
 - а) Неправильная установка
 - б) Вмешательства в устройство неуполномоченными лицами

Инструкция по установке: Установка устройства должна выполняться только авторизованной службой Warmhaus. Двойной кабель, необходимый для установки, поставляется дилером/потребителем.

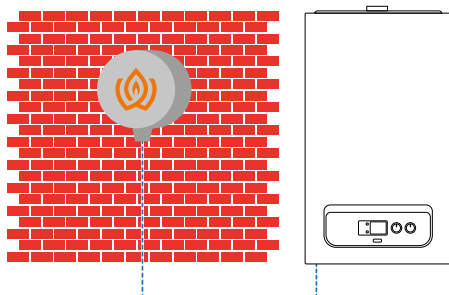


Рисунок 32 Датчик температуры наружного воздуха



Комнатный термостат должен быть установлен на высоте 1,25 и 1,50 м от земли и на расстоянии не менее 30 см.



Расстояние от дверей и окон, открытых для циркуляции воздуха, должно составлять не менее 30 см.

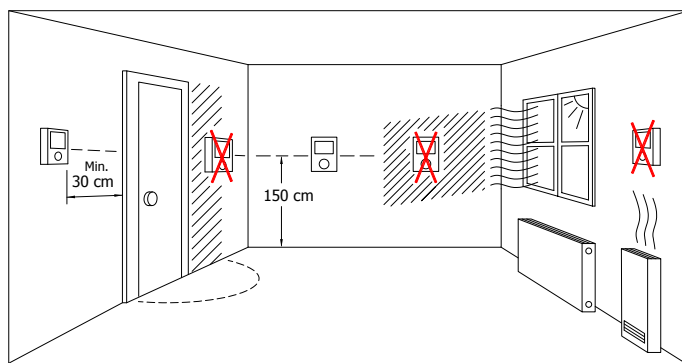


Рисунок 31 Положение термостата

Техническое обслуживание и срок службы: Комнатный термостат Warmhaus не должен контактировать с водой или чрезмерной влажностью. Если только внешнее повреждение

3.2.12. Использование датчика наружной температуры (по желанию)

Датчик температуры наружного воздуха (опционально) может быть установлен в Heat Only нашим авторизованным сервисным центром (см. раздел "Установка"; Схема подключения аксессуаров), и вы можете включить автоматическую регулировку температуры радиатора с мгновенным реагированием на изменения температуры наружного воздуха при помощи умного и комфортного управления (Рисунок 32). Таким образом, он обеспечивает эффективную и экономичную работу при помощи понижения температуры воды в радиаторе при повышении температуры на улице и постепенного повышения температуры воды в радиаторе при понижении температуры на улице, что освобождает вас от необходимости регулировать температуру радиатора. Данный датчик активируется при подключении независимо от типа или наличия используемого термостата, соотношение между температурой на выходе и температурой наружного воздуха определяется в соответствии с кривыми, приведенными на графике ниже, в зависимости от положения кнопки, расположенной на панели Heat Only. После подключения датчика наружной температуры (Рисунок 32) производится настройка в соответствии со средней температурой внешней среды в вашей провинции с параметром P04. Наша авторизованная сервисная служба произведет эту настройку во время установки (Рисунок 33).

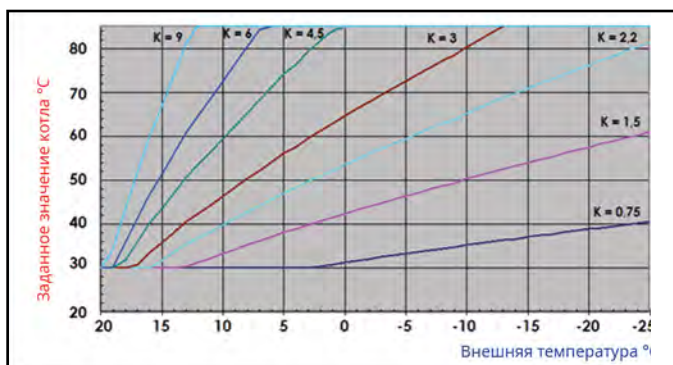


Рисунок 33 Кривые работы датчика наружной температуры



3.2.13. Настройка Функций Heat Only

Поскольку в вашем Heat Only установлена усовершенствованная электронная карта, условия эксплуатации и некоторые параметры, связанные с вашими предпочтениями, могут быть изменены нашей авторизованной службой. Пожалуйста, обратитесь к нашим авторизованным сервисным центрам, если требуются какие-либо изменения в приведенных ниже параметрах.

(P06) (CH) (Нагрев) Мощность.

Heat Only оснащен электронной модуляцией мощности, соответствующей актуальной потребности в тепле места установки. Таким образом, Heat Only автоматически работает с переменным расходом газа в зависимости от тепловой нагрузки установки между минимальной и максимальной мощностью.

(P07) Контролируемый период увеличения мощности.

Когда Heat Only запускается, используется контролируемый период, определенный для достижения заданной максимальной мощности нагрева. Этот период стандартно установлен на 3 минуты и может быть увеличен до 3 минут.

(P21) Выбор региона с низкой температурой.

Данный параметр нужно установить на 1 для наземного отопления или систем отопления, работающих при низкой температуре. Значение 0 (ноль) выбрано для систем отопления, которые в стандартной комплектации работают при высоких температурах.

(P24) Защита детей

Ваш Heat Only защищен от изменения настроек блокировкой для детей, которая активируется при нажатии кнопки MODE в течение 5 секунд. Блокировка защиты активируется, когда параметр установлен на 1.

(P40) Период задержки зажигания радиатора.

Устройство Heat Only оснащено электронным таймером для предотвращения частого возгорания во время стадии нагрева. Этот период стандартно установлен на 2 минуты и может быть увеличен до 10 минут.

(P42) Уже готовая горячая вода (пассивный/активный предварительный нагрев).

Чтобы быстро нагреть воду для бытовых нужд без вашего запроса и уменьшить потребление холодной воды во время ожидания, устройство нагревает сетевую воду в пластинчатом теплообменнике и сохраняет в виде горячей воды. Эту функцию можно активировать в моделях LAWAPLUS с 6 кнопками. Функция предварительного нагрева активируется при повышении температуры горячей воды для бытовых нужд Рисунок 28 (2) Кнопка СБРОСА нажимается до завершения цикла. По истечении этого периода на ЖК-дисплее в течение 5 секунд

отображается предварительно включен(активный), предварительно выключен(пассивный).

Активация этой функции в моделях LAWA осуществляется с параметрической настройкой нашим авторизованным сервисом по вашему запросу.



Функция выпуска воздуха

Активация меню для моделей LAWA, PRIWA и ENERVA:

Функцию выпуска воздуха можно активировать, нажав кнопку сброса более чем на 5 секунд, пока кнопки CH и DHW находятся в максимальном положении. При активации этой функции 3-ходовой клапан и насос включаются или не включаются для выпуска воздуха внутри установки радиатора.



4. ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

4.1. КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ТАБЛИЦА

Код неисправности	Описание Ошибки	Техническая неисправность	Возможная причина	Решение(-я)
E 01	Включение вытяжного термостата (котел с открытой камерой сгорания)	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E01	> Неисправен датчик дымохода	1-) Сбросьте и перезапустите котел 2-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
E 02	Низкое давление воды в системе/неверно установлен параметр системы	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E02	> Давление воды в котле недостаточное	1-) Наполните котел на 1,2-1,5 бар, как указано на стр. 28 или 29, проблема будет автоматически устранена 2-) Проверьте, соответствует ли давление в системе 1,2 - 1,5 бар манометру, расположенному справа и снизу котла 3-) Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованную службу 4-) Сбросьте до заводских настроек и перезапустите котел
E 03	Высокое давление воды в системе	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E03	> Высокое давление воды в котле, превышающее > 2,8 бар	1-) Слейте воду из котла до давления 1,2-1,5 бар, как указано на стр. 28 или 29, будет автоматически устранена 2-) Проверьте, соответствует ли давление в системе 1,2 - 1,5 бар манометру, расположенному справа и снизу котла 3-) Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованную службу 4-) Сбросьте до заводских настроек и перезапустите котел
E 04	Неисправен датчик температуры ГВС	Котел не работает в режиме ГВС, но продолжает работать в режиме центрального отопления, на экране мигает код ошибки E04	Неисправен датчик температуры воды в системе отопления	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр 2-) Тщательно проверьте прерывистые контакты или открытые контакты на жгуте проводов. 3-) Проверьте сопротивление датчика температуры воды для бытового отопления, как указано на стр. 95, в разделе 4.30, если оно превышает допустимые значения, замените NTC 4-) Проверьте подключение кабелей и разъемов между NTC и платой 5-) Сбросьте и перезапустите котел
E 05	> Неисправен датчик температуры теплопередачи ЦО	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E05	> Неисправен датчик температуры потока центрального отопления	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
E 06	Отсутствует искра зажигания	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E06	> Сбой в подаче газа	1-) ПЕРЕЗАГРУЗИТЕ котел, сначала проверьте, устранена ли проблема 2-) Проверьте другие газовые приборы, работают ли они 3-) Проверьте, открыт главный клапан подачи газа или нет 4-) Проверьте клапан подачи газа в котел ниже, открыт котел или нет 5-) ПЕРЕЗАГРУЗИТЕ котел, сначала проверьте, устранена ли проблема 6-) Сначала обратитесь в авторизованную сервисную службу
E 07	Срабатывание предохранительного термостата	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E07	> Давление воды в котле недостаточное > Высокое давление воды в котле, превышающее > 2,8 бар Неисправен датчик температуры воды в системе отопления > Неисправен датчик температуры потока центрального отопления > Сбой в подаче газа	1-) ПЕРЕЗАГРУЗИТЕ котел, сначала проверьте, устранена ли проблема 2-) Убедитесь, что клапаны центрального отопления котла открыты, если они закрыты, откройте их все 3-) Проверьте, открыты ли все клапаны радиатора, если они закрыты, все минимум 3 метра радиатора должны быть открыты 4-) ПЕРЕЗАГРУЗИТЕ котел и проверьте, устранена ли проблема 5-) Сначала обратитесь в авторизованную сервисную службу
E 08	Неисправность цепи пламени	Ложный сигнал пламени от горения или электрода	> Засорение сифона водой > Электронная плата	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
E 09	Нет циркуляции воды в системе	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E09	> Недостаточно воды в системе > Блокировка насоса > Отказ насоса > Жгут проводов насоса > Блокировка установки	1-) ПЕРЕЗАГРУЗИТЕ котел, сначала проверьте, устранена ли проблема 2-) Убедитесь, что клапаны центрального отопления котла открыты, если они закрыты, откройте их все 3-) Проверьте, открыты ли все клапаны радиатора, если они закрыты, все минимум 3 метра радиатора должны быть открыты 4-) ПЕРЕЗАГРУЗИТЕ котел и проверьте, устранена ли проблема 5-) Сначала обратитесь в авторизованную сервисную службу
E 10	Датчик температуры В ОБРАТНОМ ТРУБОПРОВОДЕ центрального отопления неисправен	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E10	> Неисправен датчик RETURN температуры центрального отопления	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
E 11	Отсоединен модулятор газового клапана	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E11	> Жгут проводов газового клапана	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр 2-) Проверьте кабели газового клапана между платой и газовым клапаном
E 12	Датчик температуры ГВС в режиме накопительного бака неисправен	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E12	> Неисправен датчик температуры отопительной воды в накопительном баке	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр 2-) Тщательно проверьте прерывистые контакты или открытые контакты на жгуте проводов. 3-) Проверьте сопротивление датчика температуры воды в системе отопления 4-) Проверьте подключение кабелей и разъемов между NTC и платой 5-) Сбросьте и перезапустите котел



Код неисправности	Описание Ошибки	Техническая неисправность	Возможная причина	Решение(-я)
Е 13	Аварийный сигнал перегрева датчика температуры выхлопных газов	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E13	> Значение перегрева дымовых газов на выходе > 105 С	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
Е 14	Неисправность датчика температуры выхлопных газов (дымохода)	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E14	> Неисправен датчик температуры дымохода центрального отопления	1-) Сбросьте и перезапустите котел 2-) Сначала обратитесь в авторизованную сервисную службу
Е 15	Отказ вентилятора (обратная связь/питание)	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E15	> Жгут проводов вентилятора	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр 2-) Внимательно проверьте прерывистые контакты или разомкнутые контакты на жгутах проводов на основном источнике питания вентилятора, если питание от сети не подключено, вентилятор не будет работать и котел не загорится 3-) Внимательно проверьте прерывистые контакты или разомкнутые контакты на жгутах проводов на соединении ШИМ вентилятора, если соединение ШИМ не подключено, то вентилятор будет работать на 100% мощности 4-) Сбросьте до заводских настроек и перезапустите котел
Е 16	Датчик температуры В ОБРАТНОМ ТРУБОПРОВОДЕ центрального отопления неисправен	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E10	> Неисправен датчик обратной температуры центрального отопления	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр 2-) Тщательно проверьте прерывистые контакты или открытые контакты на жгутах проводов. 3-) Проверьте RETURN сопротивление датчика температуры отопления, как указано на стр. 93, в разделе 4.28, если оно выходит за допустимые пределы, замените NTC. 4-) Проверьте подключение кабелей и разъемов между RETURN NTC и платой 5-) Сбросьте и перезапустите котел
Е 17	Неисправность разницы температур между РАСХОДА и ПРЕДЕЛА NTC (датчик двойного нагрева)	Неисправность датчика РАСХОДА и ПРЕДЕЛА (ДВОЙНОЙ NTC)	> Неисправен датчик РАСХОДА и ПРЕДЕЛА (двойной NTC)	1-) Сбросьте и перезапустите котел 2-) Сначала обратитесь в авторизованную сервисную службу
Е 19	Выбор расхода воды со считыванием входного сигнала расходомера	Отсутствие горячей воды для бытового потребления по запросу	В меню ЦП установлены неверные параметры	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр 2-) Только авторизованная сервисная служба должна настраивать параметр TsP P01= 0 на значение по умолчанию
Е 20	ЦО Перегрев, температура центрального отопления > значение TSP 81 С	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E81	> Недостаточно воды в системе > Блокировка насоса > Отказ насоса > Жгут проводов насоса > Блокировка установки	1-) ПЕРЕЗАГРУЗИТЕ котел, сначала проверьте, устранена ли проблема 2-) Убедитесь, что клапаны центрального отопления котла открыты, если они закрыты, откройте их все 3-) Проверьте, открыты ли все клапаны радиатора, если они закрыты, все минимум 3 метра радиатора должны быть открыты 4-) ПЕРЕЗАГРУЗИТЕ котел и проверьте, устранена ли проблема 5-) Сначала обратитесь в авторизованную сервисную службу
Е 21	Разница температур подачи и регенерации ЦО > значение МПП 82°С	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E21	> Недостаточно воды в системе > Блокировка насоса > Отказ насоса > Жгут проводов насоса > Блокировка установки	1-) ПЕРЕЗАГРУЗИТЕ котел, сначала проверьте, устранена ли проблема 2-) Убедитесь, что клапаны центрального отопления котла открыты, если они закрыты, откройте их все 3-) Проверьте, открыты ли все клапаны радиатора, если они закрыты, все минимум 3 метра радиатора должны быть открыты 4-) ПЕРЕЗАГРУЗИТЕ котел и проверьте, устранена ли проблема 5-) Сначала обратитесь в авторизованную сервисную службу
Е 28	Достигнут максимально допустимый последовательный сброс блокировки	Достигнут полезный номер СБРОСА.	Слишком много последовательных сбоев блокировки (с последующим сбросом) из-за других возможных причин	1-) При удалении источника питания будет разрешен сброс 2-) Проверьте основную причину кода ошибки, чтобы решить 3-) Если неисправность все еще сохраняется, обратитесь в авторизованную сервисную службу
Е 37	Слишком низкое напряжение	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E37	Низкое напряжение < 165 В переменного тока +/- 5% в режиме работы от сети ИЛИ В режиме калибровки Au-TO < 182 В переменного тока +/- 5%	1-) Обратитесь к поставщику сети электроснабжения 2-) Ошибка будет устранена, если напряжение питания > 170 В переменного тока +/- 5% 3-) Если вы видели этот E37 во время калибровки, калибровка не может быть завершена, если напряжение питания > 188 В переменного тока +/- 5%
Е 40	Неправильный учет частоты сети	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E40	Неправильное определение частоты вне допустимого диапазона 50 Гц +/- 5% в питающей электросети	1-) Обратитесь к поставщику электроэнергии 2-) Ошибка будет устранена, если частота питания будет 50 Гц +/- 5%
Е 41	Ослабление пламени более 6 раз подряд	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E41	> Слишком много запросов на теплоноситель за короткий период (1 мин) > Низкое давление газа	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
Е 42	Не работают кнопки	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E42	В меню ЦП установлены неверные параметры	1-) Свяжитесь с сервисным центром



Код неисправности	Описание Ошибки	Техническая неисправность	Возможная причина	Решение(-я)
E 43	Ошибка связи	Котел не работает, код ошибки E43 мигает на экране через 1 минуту после появления сообщения об ошибке связи	Линия Opentherm отключена	1-) Отключите питание от котла, и повторно включенный E43 будет удален, а котел и кнопки вернутся в рабочее состояние. 2-) Замените батареи комнатного модуля на новые и выполните сброс с комнатного модуля. 3-) Проверьте кабельную разводку между котлом и комнатным блоком и подключите заново, если произошло отключение, если подключение установлено успешно, то на экране будет активирован символ подключения стр. 37 символ 19. 4-) Обратитесь в авторизованную службу для повторного подключения openterm connection
rE 44	Накопленное прерывистое зажигание не доходит до зажигания горелки.	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E44	> Прерывистые контакты на жгутах проводов > Эффект гидроудара > Слишком много запросов в течение короткого времени от внешних блоков помещения или моста термосада и т. д.	1-) Сбросьте и перезапустите котел 2-) Сначала обратитесь в авторизованную сервисную службу
E 62	Запрос калибровки	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E62	> Калибровка не выполнена > Замените плату, но не служебный ключ из демонтированной платы > Сервисный ключ поврежден или отсоединен > Обновление программного обеспечения (вероятно)	1-) Позвоните в службу поддержки
E 72	Нагрев Delta T при воспламенении не произошел	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E72	> Датчик РАСХОДА ИЛИ ВОЗВРАТА не установлен	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр 2-) Проверьте положение датчика РАСХОДА и ТЕМПЕРАТУРЫ В ОБРАТНОМ ТРУБОПРОВОДЕ.
E 74	Неисправен датчик температуры второго СН	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E74	> Датчик РАСХОДА и ПРЕДЕЛА (двойной NTC) неисправен	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр 2-) Проверьте сопротивление датчика температуры ЦО (двойной датчик ntc ЦО используется в качестве устройства ограничения высокой температуры), как указано на стр. 94 в разделе 4.29, если его допуск превышает допустимый, замените двойной NTC 3-) Проверьте подключение кабелей и разъемов между NTC и платой 4-) Сбросьте до заводских настроек и перезапустите котел
E 77	Достигнутые абсолютные текущие значения	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E77	> Давление газа на входе > Износ или ржавчина на электроде > Рециркуляция на пути дымовых газов Блокировка дымохода или неправильный дымоход > Положение электрода > Кабельные разъединения > Калибровка горения > Электронная плата > Неисправность газового крана	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр 2-) Убедитесь, что давление подачи газа составляет 20-17 мбар. Давление газа должно быть между этими значениями, когда котел находится в рабочем состоянии. 3-) Проверьте все ли в порядке с дымоходом ИЛИ нет ли блокировки дымового газа 4-) Проверьте рециркуляцию (утечку дымовых газов) из канала дымовых газов на сторону притока свежего воздуха, специально проверьте уплотнения дымовых газов 5-) Проверьте наличие проблем на ионизационном электроде (например, конденсацию, ржавчину и т. д.) и контролируйте положение электрода, если положение электрода неправильное, откалибруйте электрод в соответствии с инструкциями на странице 118 или 119 6-) Проверьте, не засорены ли змеевики теплообменника 7-) Проверьте, нет ли конденсата на кабелях И/ИЛИ на плате 8-) Проверьте соединение заземления между платой и электродом 9-) Проверьте прокладку кабеля электрода между платой и электродом 10-) Проверьте значения CO2 или O2 при горении в режимах HI и LO в режиме "sweeper" в соответствии с указаниями на странице 67-70. 11-) Выполните автоматическую калибровку, как указано на стр. 76 или 77 12-) Если неисправность все еще сохраняется, замените плату, но используйте оригинальный сервисный ключ с демонтированной платы, чтобы сохранить исходные параметры и точки калибровки. Если оригинальный сервисный ключ не используется, также отрегулируйте значение мощности котла по умолчанию для параметра P15 и выполните калибровку Au-To, как указано на стр. 76 или 77 13-) в случае неудачи замените газовый клапан и выполните калибровку Au-To, как указано на стр. 76 или 77 Внимание: Калибровку Au-To должна выполнять только авторизованная сервисная служба
E 78	Достигнутое максимальное значение регулирующего тока	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E78	> Давление газа на входе > Износ или ржавчина на электроде > Рециркуляция на пути дымовых газов Блокировка дымохода или неправильный дымоход > Положение электрода > Кабельные разъединения > Калибровка горения > Электронная плата > Неисправность газового крана	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр



Код неисправности	Описание Ошибки	Техническая неисправность	Возможная причина	Решение(-я)
E 79	Достигнуто минимальное значение регулирующего тока	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E79	> Давление газа на входе > Износ или ржавчина на электроде > Рециркуляция на пути дымовых газов Блокировка дымохода или неправильный дымоход > Положение электрода > Кабельные разъединения > Калибровка горения > Электронная плата > Неисправность газового крана	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
E 80	Проблема с электронным приводом газового клапана	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E80	> Электронная плата > Неисправность газового крана	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
E 81	Блокировка из-за проблемы с горением при запуске (1)	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E81	> Сильная закупорка дымохода > Проблема с горением > Неправильный дымоход > Давление газа на входе > Износ или ржавчина на электроде > Рециркуляция на пути дымовых газов > Положение электрода > Калибровка горения	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
E 82	Блокировка при проблемах со сгоранием на моделях Lawa / Lawa Plus	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E82	> Рециркуляция по пути отвода дымовых газов Блокировка дымохода или неправильный дымоход > Калибровка горения	1-) Если дует сильный ветер (например, штормовой ветер), дождитесь его окончания, затем перезагрузите котел 3-) Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр
E 83	Временная неисправность при плохом сгорании на моделях Lawa / Lawa Plus	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E83	> Рециркуляция по пути отвода дымовых газов Блокировка дымохода или неправильный дымоход > Калибровка горения	1-) Если дует сильный ветер (например, штормовой ветер), дождитесь его окончания, затем перезагрузите котел 2-) ЕСЛИ проблема сохраняется, обратитесь в авторизованную службу
E 84	Снижение производительности при обнаруженном (предполагаемом) низком давлении газа на входе	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E84	> Давление газа на входе > Проблема с горением	1-) Если дует сильный ветер (например, ураганный ветер), дождитесь прекращения урагана, затем СБРОСЬТЕ котел до заводских настроек 2-) ЕСЛИ проблема сохраняется, обратитесь в авторизованную службу 3-) Убедитесь, что давление подачи газа составляет 20-17 мбар. Давление газа должно быть между этими значениями, когда котел находится в рабочем состоянии. 4-) Проверьте значения CO2 или O2 сгорания в режимах HI и LO в режиме подметальной машины, как указано на стр. 67-70 руководства пользователя 5-) Выполните автоматическую калибровку, как указано на страницах 76 или 77, если значения горения выходят за пределы допусков, измеренных за один шаг до этого Внимание: Только авторизованная сервисная служба должна выполнять автокалибровку
E 87	Проблема в цепи электронного газового клапана	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E87	> Отсоединения кабелей > Неисправность газового крана	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр 2-) Проверьте прокладку кабеля газового клапана между платой и газовым клапаном 3-) Измерьте сопротивление обмоток газового клапана в соответствии с инструкциями на странице 92, если обмотки газового клапана находятся за пределами допуска, замените газовый клапан и выполните автокалибровку в соответствии со страницами 76 или 77 Внимание: Калибровку Au-To должна выполнять только авторизованная сервисная служба
E 88	Неисправность цепи управления электронным газовым клапаном	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E88	> Отсоединения кабелей > Неисправность газового крана	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
E 89	Проблема с сигналом обратной связи возгорания	Котел не работает, на экране мигает код ошибки E89	> Изнашивание или ржавчина на электроде > Рециркуляция на пути дымовых газов Блокировка дымохода или неправильный дымоход > Положение электрода > Кабельные разъединения > Калибровка горения > Электронная плата > Неисправность газового крана	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр



Код неисправности	Описание Ошибки	Техническая неисправность	Возможная причина	Решение(-я)
Е 90	Невозможность регулировать горение.	Котел не работает, на экране мигает код ошибки Е90	> Изнашивание или ржавчина на электроде > Рециркуляция на пути дымовых газов Блокировка дымохода или неправильный дымоход > Положение электрода > Кабельные разъединения > Калибровка горения > Электронная плата > Неисправность газового крана	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
Е 92	Воздушная компенсация активна	Котел не работает, на экране мигает код ошибки Е91	> Возможно, действует ветер > Износ или ржавчина на электроде > Рециркуляция на пути дымовых газов Блокировка дымохода или неправильный дымоход > Положение электрода > Калибровка горения > Регулировка минимальной мощности	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
Е 93	Невозможно регулировать возгорание (временно)	Котел не работает, на экране мигает код ошибки Е93	> Изнашивание или ржавчина на электроде > Рециркуляция на пути дымовых газов Блокировка дымохода или неправильный дымоход > Положение электрода > Калибровка горения > Неисправность газового крана > Электронная плата	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
Е 94	Возможно низкое давление газа или рециркуляция выхлопных газов	Котел не работает, на экране мигает код ошибки Е94	> Низкое давление газа на входе > Рециркуляция на пути дымовых газов Блокировка дымохода или неправильный дымоход > Износ или ржавчина на электроде > Положение электрода > Калибровка горения > Неисправность газового крана > Электронная плата	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр 2-) Проверьте неправильный дымоход ИЛИ засорение дымовых газов 3-) Проверьте рециркуляцию (утечку дымовых газов) из канала дымовых газов на сторону притока свежего воздуха, специально проверьте уплотнения дымовых газов 4-) Проверьте наличие проблем с электродом ионизации (например, конденсат, ржавчина и т. д.) и проверьте положение электрода, если положение электрода неправильное, откалибруйте электрод, как указано на стр. 118 или 199 в руководстве пользователя 5-) Проверьте значения CO2 или O2 сгорания в режимах HI и LO в режиме подметальной машины в соответствии с указаниями, как указано на стр. 67-70 руководства пользователя 6-) Выполните автоматическую калибровку, как указано на стр. 76 или 77 7-) в случае неудачи замените газовый клапан и выполните калибровку Au-Токак указано на стр. 76 или 77 8-) Если неисправность все еще сохраняется, замените плату, но используйте оригинальный сервисный ключ с демонтированной платы, чтобы сохранить исходные параметры и точки калибровки. Если оригинальный сервисный ключ не используется, также отрегулируйте значение мощности котла по умолчанию для параметра P15 и выполните калибровку Au-To, как указано на стр. 76 или 77 Внимание: Калибровку Au-To должна выполнять только авторизованная сервисная служба
Е 95	Значение прерывистого горения	Котел не работает, на экране мигает код ошибки Е95	> Дефект проводов на электроде и заземлении > Износ или ржавчина на электроде > Положение электрода > Калибровка горения	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
Е 96	Засорение дымохода или пути всасывания воздуха	Котел не работает, на экране мигает код ошибки Е96	> Засорение дымохода > Засорение на пути всасывания воздуха	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
Е 98	Ошибка ПО, ошибка запуска платы	Котел не работает, на экране мигает код ошибки Е98	> Проблема с программным обеспечением котла	1-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
Е 99	Общая неисправность	Котел не работает, на экране мигает код ошибки Е99	> Проблема с электронным оборудованием котла	1-) Сбросьте и перезапустите котел 2-) Сначала обратитесь в авторизованный сервисный центр
мигающий ЖК-дисплей	Режим половинной мощности на моделях Lawa / Lawa Plus	Котел продолжает работать, экран котла продолжает мигать	> Рециркуляция на пути дымовых газов Блокировка дымохода или неправильный дымоход > Калибровка горения > Временное усиление ветра	1-) Если дует сильный ветер (например, штормовой ветер), дождитесь его окончания, затем продолжите эксплуатацию котла в течение 36 или 48 часов, попробуйте отключить режим половинной мощности самостоятельно, постепенно увеличивая мощность. 2-) ЕСЛИ проблема не устранится по истечении 48 часов, обратитесь в авторизованную сервисную службу

(1) Обратитесь в авторизованную службу, если сбой продолжается.

(2) Неисправность с номером 81 соответствует любой блокировке в трубе для выхлопных газов. В таком случае вам следует проконсультироваться с авторизованным специалистом по обслуживанию перед повторным запуском Heat Only.



4.2. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИЧНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ HEAT ONLY

Выбран режим ECO для экономичного использования, мы рекомендуем не менять его.

Правильный выбор объема

Расчет тепловых потерь в месте установки Heat Only должен быть выполнен правильно, а мощность должна соответствовать этому расчету. Устройства, не обладающие достаточной мощностью, должны давать запоздалые ответы на запросы о нагреве, устройства с большей мощностью могут вызывать дискомфорт и увеличивать расход топлива, поскольку они чаще открываются и закрываются. Поэтому мощность для Heat Only следует выбирать в соответствии с используемым местом. Изоляция

Изоляция вашего здания – это самый важный элемент, снижающий потери тепла и потребление газа. Поскольку Heat Only имеет самую толстую изоляцию в своем классе, потери тепла сведены к минимуму.

Радиаторы

Обеспечьте сбалансированное распределение давления при установке вашего радиатора в доме, выполнив регулировку снижения давления при помощи радиаторных клапанов. Размещение мебели перед радиаторами препятствует циркуляции воздуха, вызывает дискомфорт и увеличивает расход топлива. Уменьшение количества радиаторных клапанов в помещениях, которые не используются в течение длительного периода времени, или если используется термостатический радиаторный клапан, приведение его в самое низкое положение, после чего закрытие дверей помещения обеспечит экономию. Горячая вода для бытовых нужд (если подключен накопительный бак горячей воды!)

Всегда устанавливайте температуру горячей воды для бытовых нужд как можно ниже. Установка регулятора температуры на максимально низкий уровень обеспечивает значительную экономию электроэнергии. Кроме того, высокие температуры горячей воды в быту вызывают сильное обезызвестление, что негативно сказывается на работе устройства (например, более длительные периоды нагрева, меньше поток).

Термостатические радиаторные клапаны

Вы можете обеспечить эффективность и комфорт, сбалансировав распределение тепла по дому при помощи термостатических радиаторных клапанов. Комнатные термостаты

Heat Only будет работать более экономично, так как у вас будет возможность регулировать требуемую температуру в помещении в соответствии с режимами комфорта и экономии при помощи комнатных термостатов. Таким образом, вы можете регулировать температуру в своей комнате по своему усмотрению, а также получать экономию электроэнергии примерно на 6% при каждом снижении температуры.

Вентиляция

Не оставляйте окна открытыми для проветривания помещения. В таких случаях будут происходить постоянные потери тепла. Лучше полностью открыть окна на короткое время, если вам требуется вентиляция помещения. При проветривании помещений установите термостатические клапаны радиатора в самое низкое положение. Очистка и техническое обслуживание

Протирайте корпус прибора мягкой чистой тканью.

Пожалуйста, не используйте химические чистящие средства, которые могут повредить покраску.

Внимание: чтобы сохранить целостность нагревателя и характеристики безопасности, производительности и надежности неизменными с течением времени, вы должны, ежегодно выполнять операции по техническому обслуживанию в соответствии с пунктом "ежегодная проверка и техническое обслуживание прибора", в соответствии с действующими национальными, региональными или местными стандартами.

Загрязненный воздух для горения.

- Не используйте никаких чистящих средств, содержащих хлор или галогеноводород (например, аэрозольные баллончики, грунтовки, чистящие средства, краску и клей).
- Не храните и не используйте эти вещества в приборе, помещении.
- Избегайте скопления пыли.

Мы рекомендуем заключить ежегодный контракт на очистку и техническое обслуживание с авторизованной местной фирмой.

4.3. ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО УЧИТЫВАТЬ ДЛЯ ГАРАНТИЙНЫХ УСЛОВИЙ

Данная гарантия, предоставляемая Warmhaus, не распространяется на устранение неисправностей, возникающих в результате неправильного использования изделия, а также не подпадающих под действие гарантии в приведенных ниже ситуациях:

1. Повреждения и сбои, возникшие в устройствах, которые не запускались авторизованными службами Warmhaus,
2. Повреждения и сбои, возникающие в результате использования изделия вопреки рекомендациям, приведенным в Руководстве пользователя, и использования не по назначению.
3. Повреждения и неисправности, возникающие из-за неправильного выбора типа,
4. Повреждения и сбои, возникающие в результате технического обслуживания и ремонтных работ, выполняемых лицами, не являющимися нашими авторизованными службами,
5. Повреждения и сбои, возникающие в результате транспортировки, разгрузки, погрузки, хранения, внешних физических (раздавливание, царапины, изломы) и химических факторов после доставки продукта,
6. Повреждения и сбои, возникающие в результате пожара и молнии,
7. Повреждения и сбои, возникающие в результате неправильного использования топлива и его характеристик
8. Низкое или чрезмерное напряжение; использование незаземленной розетки;
9. Повреждения и сбои, возникающие из-за неисправности электроустановок.
10. Повреждения и сбои, возникающие в результате невыполнения своевременного ежегодного технического обслуживания
11. Повреждения, возникшие в результате внешней чистки
12. Повреждения и сбои, которые могут возникнуть в устройстве или зоне использования из-за других продуктов и аксессуаров, используемых в системе с устройством, на которое распространяется гарантия,
13. Повреждения и неисправности, возникающие из-за мороза/льда, возникающие из-за использования на открытом воздухе (открытый балкон и т.п.).
14. Изменение регистрационной таблички и гарантийного сертификата,
15. Повреждения и сбои, возникающие в результате использования воды, превышающей значения, указанные в руководстве пользователя устройства,

Устранение указанных неисправностей осуществляется за плату.

УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ WARMHAUS

Мы верим в важность предоставления вам хороших продуктов, а также оказания качественных услуг.

Рекомендации и данные, которых необходимо придерживаться:

1. При первом запуске вашего устройства Heat Only, пожалуйста, сохраните документ о техническом обслуживании, выданный авторизованным сервисным центром, а также копию счет-фактуры на устройство и гарантийный документ, утвержденный вашим авторизованным дилером.
2. Используйте ваш продукт в соответствии с принципами руководства по установке и эксплуатации.
3. Сохраните «СЕРВИСНЫЙ ДОКУМЕНТ», если он был получен от специалиста по обслуживанию после проведенного обслуживания. Сервисный документ вам понадобится при проблемах, которые могут возникнуть на вашем устройстве в будущем.



СИСТЕМНЫЙ КОТЕЛ (НО) ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	УСТРОЙ- СТВО	Lawa HO 20 Lawa Plus HO 20		Lawa HO 24 Lawa Plus HO 24		Lawa HO 28 Lawa Plus HO 28		Lawa HO 32 Lawa Plus HO 32
Газовый контур		Природный газ	Сжиженный газ	Природный газ	Сжиженный газ	Природный газ	Сжиженный газ	Природный газ
Давление подачи газа	мбар	20	37	20	37	20	37	20
Потребление газа при максимальной тепловой нагрузке (Hi= 9,45 кВтч/м3)	м3/ч	2,29	-	2,61	-	3,15	-	3,58
Расход газа при минимальной тепловой нагрузке (Hi= 9,45 кВтч/м³)	м3/ч	0,84	-	0,84	-	1,25	-	1,51
Расход газа при максимальной тепловой нагрузке (Hi= 24,44 кВтч/м³)	м3/ч	-	0,80	-	1,01	-	1,22	-
Расход газа при минимальной тепловой нагрузке (Hi= 24,44 кВтч/м³)	м3/ч	-	0,33	-	0,33	-	0,47	-
Контур центрального отопления								
Максимальная номинальная тепловая мощность ЦО	кВт	20,0		23,2		28		31,6
Минимальная номинальная тепловая мощность ЦО	кВт	7,00				10		12,0
Максимальная эфффективность нагрева	%	92,5	92,50	93,9	93,77	94,06	93,68	93,36
Минимальная эффективность нагрева	%	88,1			88,0	84,41	87,96	84,10
Диапазон регулировки температуры	°C	35 - 80						
Максимальное рабочее давление	бар	3						
Минимальное рабочее давление	бар	0.5						
Объем расширительного бана	литров	7				8	8	10
Электрическая цепь								
Электроснабжение	В переменного тона– 50 Гц	230 V +%10; -%15						
Потребление электроэнергии	Ватт	110,0	121	110	121	136		
Индекс защиты	IP	X5D						
Контур выхлопных газов								
Номинальная температура выхлопных газов (ГВС и ЦО)	°C	120	120	124,3	124,3	110	110,0	115
Минимальная температура выхлопных газов (ГВС и ЦО)	°C	96,4	96,4	96,4	96,4	84,5	84,5	86,0
Макс. Массовый расход дымовых газов (60/80 C - Qn) (ГВС и ЦО)	г/с	13,66	-	15,10	-	18,1	-	19,7
Мин. Массовый расход дымовых газов (60/80 C - Qn) (ГВС и ЦО)	г/с	10,30	-	10,30	-	14,0	-	15,8
NOx	Класс	3	3	3	3	2	2	2
CO2 (60/80 C - Qn) (ГВС и ЦО)	%	6,2	7,2	6,4	7,3	6,5	7,4	6,8
Общее								
Материал гидравлической группы	Материал	Brass						
Максимальный напор насоса	мм H2O	5,6				6,1		
Размеры (В x Ш X Г)	мм	725 x 420 x 288				725 x 420 x 380		
Вес устройства	кг	29,3				34,5		
Вес упакованного устройства	кг	32.5				37.2		
Тип		C ₁₂ , C ₃₂ , C ₄₂ , C ₅₂ , C ₈₂ , B ₂₂ , B ₃₂						
Категория		I ₂₄ (G20 = 20 мбар) I ₂₄ (G20 = 13 мбар) I ₂₄ (G31 = 37 мбар)						
Максимальный диапазон дымохода (горизонтальный / вертикальный)*	m	5 / 6						

Примечания: * В максимальном диапазоне дымохода на каждый изгиб 90°; его следует уменьшать на 1 м и 0,5 м на каждый изгиб 45°.



КАТЕГОРИИ ГАЗА И СТРАНЫ				
Категории устройств	Давление подачи [мбар]	Используемый газ	Страна	Lawa HO 20 Lawa HO 24 Lawa HO 28 Lawa HO 32 Lawa Plus HO 20 Lawa Plus HO 24 Lawa Plus HO 28 Lawa Plus HO 32
I _{2H}	20	G20	AT, BG, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, IE, IT, LT, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, CL	Yes
I _{2E}	20	G20	DE, LU, PL, RO, CL	Yes
I _{2E+}	20/25	G25	BE, FR, CL	Yes
I _{2L}	25	G25	NL, CL	Yes
I _{2ELL}	20, 20	G20, G25	DE, CL	Yes
I _{2H}	25	G20	HU, CL	Yes
I _{3P}	37	G31	CH, CZ, ES, GB, GR, IE, RO, SI, SK, CL	Yes
КОЛИЧЕСТВО ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ				

Все описания и иллюстрации, представленные в этом документе, были тщательно подготовлены, но мы оставляем за собой право вносить изменения и улучшения в наши продукты, которые могут повлиять на точность информации, содержащейся в этом буклете. Все товары продаются в соответствии с нашими стандартными условиями продажи, которые предоставляются по запросу.

LAWA HO LAWA PLUS HO

ОБЫЧНЫЕ КОТЛЫ HEAT ONLY РУКОВОДСТВО
ПО ИНСТАЛЛЯЦИИ И УПРАВЛЕНИЮ

Инструкция по установке и эксплуатации Код Lava/Lawa Plus HO: 15011606000183
Номер редакции / Дата : 00 / 02.2023